



# SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

---

Částka 51

Rozeslána dne 7. prosince 2012

Cena Kč 144,-

---

O B S A H:

96. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Smlouvy mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o změnách průběhu společných státních hranic v hraničních úsecích X a XI, jakož i o změnách Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973, ve znění Smlouvy ze dne 26. října 2001
-



**96****SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 3. listopadu 2011 byla v Praze podepsána Smlouva mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o změnách průběhu společných státních hranic v hraničních úsecích X a XI, jakož i o změnách Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973<sup>1)</sup>, ve znění Smlouvy ze dne 26. října 2001<sup>2)</sup>.

Se Smlouvou vyslovil souhlas Parlament České republiky a prezident republiky ji ratifikoval. Ratifikační listiny byly vyměněny ve Vídni dne 4. září 2012.

Smlouva vstoupila v platnost na základě svého článku 7 odst. 1 dne 1. prosince 2012. Vstupem této smlouvy v platnost pozbývá platnosti Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a Rakouskou spolkovou vládou o vstupu na části území dotčené úpravami hraničních vod podepsaná ve Vídni dne 11. května 1978 a vyhlášená pod č. 88/1978 Sb.

České znění Dohody se vyhláší současně.

---

<sup>1)</sup> Smlouva mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích podepsaná ve Vídni dne 21. prosince 1973 byla vyhlášena pod č. 95/1975 Sb.

<sup>2)</sup> Smlouva mezi Českou republikou a Rakouskou republikou, kterou se mění a doplňuje Smlouva mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973 podepsaná v Praze dne 26. října 2001 byla vyhlášena pod č. 83/2004 Sb. m. s.

**SMLOUVA****mezi Českou republikou a Rakouskou republikou****o změnách průběhu společných státních hranic v hraničních úsecích X a XI,  
jakož i o změnách Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou  
o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973,  
ve znění Smlouvy ze dne 26. října 2001**

Česká republika a Rakouská republika

vedeny přáním udržovat státní hranice mezi oběma státy v souvislosti se stavebními opatřeními provedenými na hraničních vodách i v budoucnosti zřetelné,

zohledňující nové podmínky pro práce podle Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973, ve znění Smlouvy ze dne 26. října 2001 (dále jen „Smlouva o státních hranicích“), zejména v souvislosti se zrušením kontrol na společných státních hranicích,

se dohodly takto:

**ČÁST I****Změny průběhu společných státních hranic v hraničních úsecích X a XI****Článek 1**

(1) Odchylně od úpravy článku 1 a přílohy 7 Smlouvy o státních hranicích je průběh státních hranic určen:

1. v hraničním úseku X od hraničního znaku X/41-06 až k hraničnímu znaku XI C – hráz na Dyji (česká obec Břeclav, okres Břeclav, na jedné straně, a rakouská obec Bernhardsthal, politický okres Mistelbach, na straně druhé) přílohou 1;
2. v hraničním úseku XI od hraničního znaku XI až k průsečíku státních hranic v řece Dyji s přímkou, která je určena polohami hraničních znaků XI/6/1 a XI/6/2 – průkopy na Dyji (české obce Břeclav a Lanžhot, okres Břeclav, na jedné straně, a rakouské obce Bernhardsthal a Rabensburg, politický okres Mistelbach, jakož i Hohenau an der March, politický okres Gansersdorf, na straně druhé), aniž by byla dotčena úprava článku 3 odst. 1 až 3 Smlouvy o státních hranicích, přílohou 2.

(2) Přílohy 1 a 2 jsou součástí této smlouvy. Přílohy obsahují popis státních hranic, plán státních hranic, situační plán (se seznamem ploch) a seznam souřadnic.

**Ustanovení o přechodu částí území****Článek 2**

(1) Na základě článku 1 odst. 1 této smlouvy připadají k výsostnému území Rakouské republiky následující části výsostného území České republiky:

v případě uvedeném pod číslem 1 citovaného ustanovení této smlouvy části území znázorněné v situačním plánu v příloze 1 o celkové výměře 15.161 m<sup>2</sup>;

v případě uvedeném pod číslem 2 citovaného ustanovení této smlouvy části území znázorněné v situačním plánu v příloze 2 o celkové výměře 225.552 m<sup>2</sup>.

Nemovitosti nacházející se na uvedených částech území, včetně staveb, jiných zařízení a porostů, přecházejí do vlastnictví Rakouské republiky (Spolku).

(2) Na základě článku 1 odst. 1 této smlouvy připadají k výsostnému území České republiky následující části výsostného území Rakouské republiky:

v případě uvedeném pod číslem 1 citovaného ustanovení této smlouvy části území znázorněné v situačním plánu v příloze 1 o celkové výměře 15.395 m<sup>2</sup>;

v případě uvedeném pod číslem 2 citovaného ustanovení této smlouvy části území znázorněné v situačním plánu v příloze 2 o celkové výměře 225.318 m<sup>2</sup>.

Nemovitosti nacházející se na uvedených částech území, včetně staveb, jiných zařízení a porostů, přecházejí do vlastnictví České republiky.

### Článek 3

Přechodem vlastnictví podle článku 2 této smlouvy zanikají všechna ostatní práva k přecházejícím nemovitostem, pokud tato práva nevyplývají z jiných mezinárodních smluv.

### Článek 4

V případě, že v důsledku přechodu vlastnictví podle článku 2 této smlouvy dojde k porušení práv třetích osob, smluvní stát, na jehož výsostném území se nemovitosti nacházely před přechodem vlastnictví, poskytne těmto třetím osobám náhradu podle svých vnitrostátních právních předpisů. Vůči smluvnímu státu, do jehož vlastnictví nemovitosti přechází, nemohou třetí osoby uplatňovat žádné nároky.

## ČÁST II

### Změny a doplňky jednotlivých ustanovení Smlouvy o státních hranicích

### Článek 5

Smlouva o státních hranicích se mění a doplňuje takto:

1. Do článku 32 se vkládá nový odstavec 2, který zní:

„(2) Příslušné úřady smluvních států mohou ve zvláštních případech, zejména s ohledem na ochranu životního prostředí, na návrh Stálé česko-rakouské hraniční komise (článek 35) povolovat výjimky ze závazku vyplývajícího z odstavce 1.“.

2. Dosavadní článek 32 odstavec 2 se označuje jako článek 32 odstavec 3.

3. Do článku 33 se vkládá nový odstavec 3, který zní:

„(3) Příslušné úřady smluvních států mohou ve zvláštních případech a při zachování zřetelnosti průběhu státních hranic na návrh Stálé česko-rakouské hraniční komise povolovat výjimky ze závazku vyplývajícího z odstavce 1.“.

4. Část VI, jakož i přílohy 18a a 18b se zrušují.

5. Za článek 42 se vkládá nový článek 43, který zní:

### „Článek 43

Komise vybaví osoby, které mají provádět práce podle této smlouvy, příslušným pověřením. Toto písemné pověření, jakož i platný cestovní doklad musí mít tyto osoby při provádění prací na výsostném území druhého smluvního státu při sobě.“.

## ČÁST III

### Přechodná a závěrečná ustanovení

### Článek 6

Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Ustanovení této smlouvy nelze s výjimkou článku 5 vypovědět.

### Článek 7

(1) Tato smlouva podléhá ratifikaci. Smlouva vstoupí v platnost prvního dne třetího měsíce následujícího po měsíci, ve kterém budou vyměněny ratifikační listiny.

(2) Vstupem této smlouvy v platnost pozbývá platnosti Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a Rakouskou spolkovou vládou o vstupu na části území dotčené úpravami hraničních vod ze dne 11. května 1978.

NA DŮKAZ toho zmocnění obou smluvních států tuto smlouvu podepsali.

DÁNO v Praze dne 3. listopadu 2011 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za  
Českou republiku

Jan **Kubice** v. r.  
ministr vnitra

Za  
Rakouskou republiku

Ferdinand **Trauttmansdorff** v. r.  
mimořádný a zplnomocněný velvyslanec  
Rakouské republiky v České republice

**PŘÍLOHA 1**

ke Smlouvě mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o změnách průběhu společných státních hranic v hraničních úsecích X a XI, jakož i o změnách Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973, ve znění Smlouvy ze dne 26. října 2001

**ANLAGE 1**

zum Vertrag zwischen der Republik Österreich und der Tschechischen Republik über Änderungen des Verlaufes der gemeinsamen Staatsgrenze in den Grenzabschnitten X und XI sowie über Änderungen des Vertrages zwischen der Republik Österreich und der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik über die gemeinsame Staatsgrenze vom 21. Dezember 1973 in der Fassung des Vertrages vom 26. Oktober 2001

**ČESKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE****ÖSTERREICHISCH-TSCHECHISCHE STAATSGRENZE**

Popis státních hranic  
Plán státních hranic  
Situační plán (Seznam ploch)  
Seznam souřadnic

Grenzbeschreibung  
Grenzplan  
Situationsplan (Flächenverzeichnis)  
Koordinatenverzeichnis

Hraniční úsek:

X

Grenzabschnitt:

Část státních hranic:

X/41 – 06

až

XI

Grenzstrecke:

bis

## Vysvětlivky k Popisu státních hranic

V jednotlivých sloupcích jsou tyto zápisy:

- Sloupec 1: Čísla hraničních znaků mají toto označení:
- u základních hraničních znaků na začátku hraničního úseku označení hraničního úseku (římská čísla I až XI),
  - u hlavních hraničních znaků označení hraničního úseku, po kterém následuje oddělené šikmou zlomkovou čarou pořadové arabské číslo, které v každém hraničním úseku začíná číslem 1 (např. III/37),
  - u mezilehlých hraničních znaků číslo předchozího hlavního hraničního znaku a pomlčkou oddělené běžné arabské číslo začínající za každým hlavním hraničním znakem číslem 1 (např. III/37-2),
  - u doplňkových hraničních znaků číslo předchozího hlavního hraničního znaku a pomlčkou oddělené běžné arabské číslo začínající za každým hlavním hraničním znakem číslem 01 (např. III/37-08)
- Sloupec 2: Druh hraničního znaku, přitom znamená:
- O..... základní hraniční znak
  - P..... hlavní hraniční znak
  - I..... mezilehlý hraniční znak
  - C..... doplňkový hraniční znak
- Sloupec 3: Čísla polygonových bodů hraničního polygonového pořadu, na jehož polygonové strany se vztahují údaje ve sloupcích 5 a 6
- Sloupec 4: Popis průběhu státních hranic od předcházejícího hraničního znaku k danému hraničnímu znaku
- Sloupec 5 a 6: Hodnoty staničení a kolmic pro hraniční znaky a hraniční body, vztahené na polygonovou stranu určenou polygonovými body podle sloupce 3
- Sloupec 7: Vodorovná vzdálenost od předcházejícího hraničního znaku k danému hraničnímu znaku
- Sloupec 8: Vrcholový úhel polygonových stran v daném polygonovém bodu podle sloupce 3
- Sloupec 9: Číslo příslušného listu Plánu státních hranic
- Sloupec 10: Případné poznámky nebo doplňky k sloupcům 1 až 9



## Erläuterungen zur Grenzbeschreibung

In den einzelnen Spalten sind eingetragen:

Spalte 1: Die Nummern der Grenzzeichen sind folgendermaßen angegeben:

- bei Grenzsäulen am Beginn eines Grenzabschnittes durch die Bezeichnung des Grenzabschnittes (in römischen Ziffern von I bis XI),
- bei Hauptsteinen durch die Bezeichnung des Grenzabschnittes, der eine durch einen Schrägstrich getrennte fortlaufende arabische Zahl, die in jedem Grenzabschnitt mit 1 beginnt, angefügt wird (z.B. III/37),
- bei Zwischensteinen durch die Nummer des vorhergehenden Hauptsteines und durch eine durch einen Bindestrich getrennte, fortlaufende, nach jedem Hauptstein mit 1 beginnende arabische Zahl (z.B. III/37-2),
- bei Ergänzungssteinen durch die Nummer des vorhergehenden Hauptsteines und durch eine durch einen Bindestrich getrennte, fortlaufende, nach jedem Hauptstein mit 01 beginnende arabische Zahl (z.B. III/37-08)

Spalte 2: Die Art des Grenzsteines, wobei bedeutet:

- O ..... Grenzsäule
- P ..... Hauptstein
- I ..... Zwischenstein
- C ..... Ergänzungsstein

Spalte 3: Die Nummern der Polygonpunkte des grenzbegleitenden Polygonzuges, auf dessen Polygonseiten die Daten in den Spalten 5 und 6 bezogen sind

Spalte 4: Die Beschreibung des Verlaufes der Staatsgrenze vom vorhergehenden zum betreffenden Grenzzeichen

Spalte 5 und 6: Die Abszissen- und Ordinatenwerte für die Grenzzeichen und Grenzpunkte, bezogen auf die Polygonseite der in Spalte 3 angeführten Polygonpunkte

Spalte 7: Die horizontale Entfernung vom vorhergehenden zum betreffenden Grenzzeichen

Spalte 8: Der Brechungswinkel der Polygonseiten im betreffenden Polygonpunkt gemäß Spalte 3

Spalte 9: Die Nummer des zugehörigen Blattes des Grenzplanes

Spalte 10: Allfällige Anmerkungen oder Ergänzungen zu den Spalten 1 bis 9

POPIS STÁTNIČ HRANIC			Hraniční úsek: X			Část státních hranic: X/41-06 až XI			XI		
GRENZBESCHREIBUNG			Grenzabschnitt: X			Grenzstrecke: bis			XI		
Hraniční znak Grenzzeichen	Polygonový bod číslo		Průběh státních hranic od předcházejícího hraničního znaku Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen	Poloha k polygonové síťraně (y: vpravo+, vlevo-) Lage zur Polygonseite (y: rechts+, links-)		Vodorovná vzdálenost Horizontale Entfernung	Vrcholový úhel Polygonwinkel			Plán státních hranic list č. Grenzplan Blatt Nr.	Poznámky Anmerkungen
	Číslo Nummer	Druh Art		X	Y		°	'	"		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
X/41-4	I	P 137									
X/41-4a	I			72,99	-10,93	73,80					
X/41-5	I			78,34	-18,01	8,87					
X/41-05	C			172,47	+ 2,76	96,40					
X/41-06	C			214,01	+ 1,39	41,56				21/1	
X/42	P	P 138	přímá čára gerade Linie	229,25	0	15,61	273	14	30		
X/42-1	I	P 139		219,60	0	219,60	179	43	58		
X/42-2	I			157,88	+ 0,20	157,88					
X/43	P	P 140		215,46	0	57,58	179	47	04		
X/43-1	I	P 140a		112,49	0	112,49	180	14	15	21/2	
X/43-2	I	P 141		97,19	0	97,19	179	49	27		
X/43-3	I	P 142		201,83	0	201,83	161	04	25	21/3	

Strana: 1  
Seite: 1

POPIS STÁTNÍCH HRANIC		Hraniční úsek:		Část státních hranic:										až		XI	
GRENZBESCHREIBUNG		Grenzabschnitt:		Grenzstrecke:										bis		XI	
Hraniční znak Grenzzeichen	Druh Art	Polygonový bod číslo Polygon- punkt Nummer	Průběh státních hranic od přecházejícího hraničního znaku Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen	Poloha k polygonové straně (y: vpravo+, vlevo-) Lage zur Polygonseite (y: rechts+, links-)		Vodorovná vzdálenost Horizontale Entfernung		Vrcholový úhel Polygonwinkel			Plán státních hranic list č. Grenzplan Blatt Nr.	Poznámky Anmerkungen					
				x m	y m	m	m	°	'	"							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10								
X/43-4	I	P 142a	přímá čára / gerade Linie	71,00	0	71,00	126	09	46								
1				5,11	+ 0,70												
2				8,71	- 2,16												
X/43-5	I		střednice společného Valtického potoka přes lomové body 1 až 8	10,22	+ 1,41	10,32				21/3							
3				21,62	- 12,32												
X/43-6	I			24,08	- 23,09	28,15											
4				32,01	- 18,74												
5				38,39	- 22,87												
6			Mittellinie des gemeinsamen Franzensbaches über die Bruchpunkte 1 bis 8	41,50	- 24,39												
7				46,73	- 25,26												
X/43-7	I			54,18	- 12,06	32,06											
8				56,38	- 22,93												

Strana: 2  
Seite: 2

POPIS STÁTNIČ HRANIC			Hraniční úsek: X			Část státních hranic: X/41-06 až XI			XI		
GRENZBESCHREIBUNG			Grenzabschnitt:			Grenzstrecke:			bis		
Hraniční znak Grenzzeichen	Polygonový bod číslo		Průběh státních hranic od předcházejícího hraničního znaku Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen	Poloha k polygonové straně (y: vpravo+, vlevo-) Lage zur Polygonseite (y: rechts+, links-)		Vodorovná vzdálenost Horizontale Entfernung	Vrcholový úhel Polygonwinkel			Plán státních hranic list č. Grenzplan Blatt Nr.	Poznámky Anmerkungen
	Číslo Nummer	Druh Art		Polygon- punkt Nummer	X m		Y m	°	'		
1	2	3	4	5	6	7	8			9	10
X/43-8	I		střednice společného Valtického potoka přes lomové body 9 až 11	64,07	- 27,83	18,61					
9				68,06	- 18,35						
10			Mittellinie des gemeinsamen Franzensbaches über die Bruchpunkte 9 bis 11	74,39	- 16,95					21/3	
11				81,34	- 15,49						
XI	O	P 143	přímá čára - 11 až XI gerade Linie - 11 bis XI	90,51	0	38,39					

Strana: 3  
Seite: 3

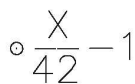
## Vysvětlivky k plánu státních hranic

Plán státních hranic obsahuje znázornění čáry státních hranic, všech hraničních znaků, hraničních bodů a polygonových bodů jakož i důležité topografické podrobnosti v blízkosti čáry státních hranic. Názvy států jsou uvedeny iniciálami "C" a "Ö"; názvy obcí, okresů a na rakouské straně i spolkových zemí jsou vypsány v plném znění.

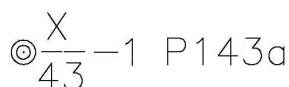
### Vysvětlení značek



čára státních hranic



hraniční znak



hraniční znak totožný  
s polygonovým bodem



lomový bod čáry  
státních hranic



svah


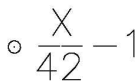
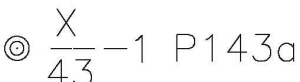
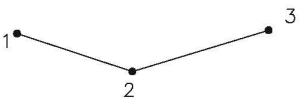




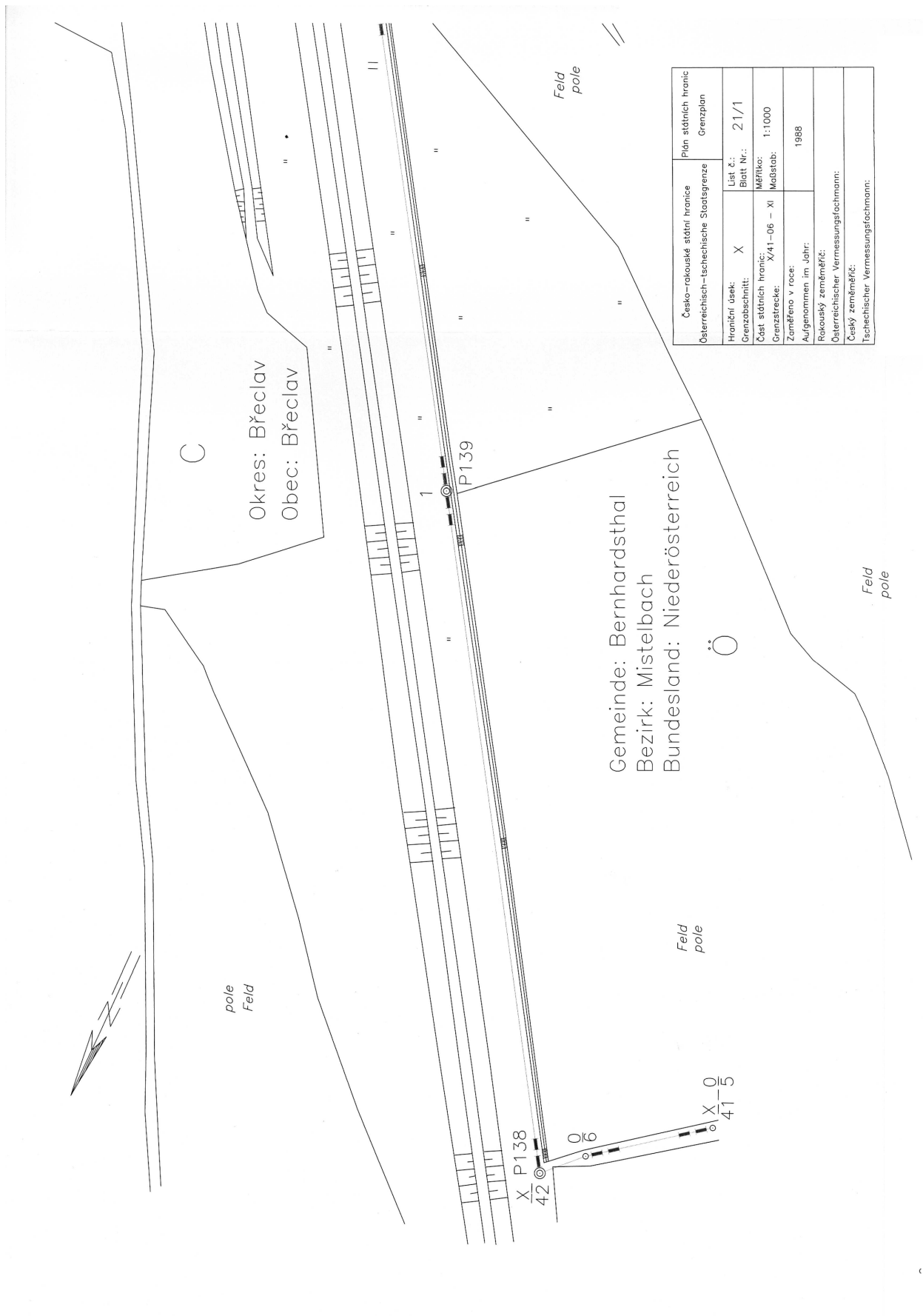
směr toku

## Erläuterungen zum Grenzplan

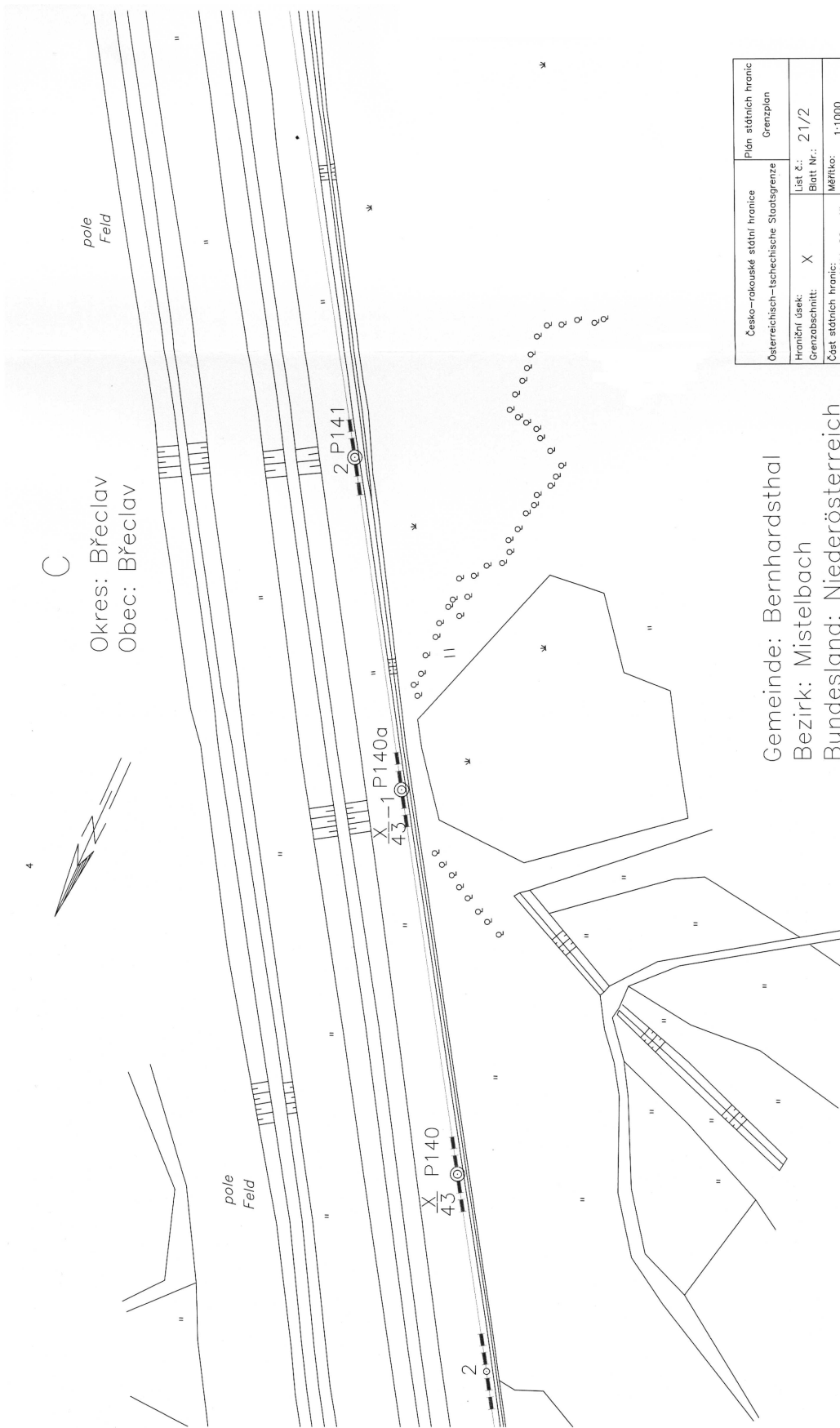
Der Grenzplan enthält die Darstellung der Staatsgrenzlinie, aller Grenzzeichen, Grenzpunkte und Polygonpunkte sowie wichtige topographische Einzelheiten in der Nähe der Staatsgrenzlinie. Die Namen der Staaten sind durch die Initialen "Ö" und "C" angegeben; die Namen der Gemeinden, der Bezirke und auf österreichischer Seite auch der Bundesländer sind voll ausgeschrieben.

## Zeichenerklärung

	Staatsgrenzlinie
	Grenzzeichen
	Grenzzeichen identisch mit Polygonpunkt
	Bruchpunkt der Grenzlinie
	Böschung
	Fließrichtung



Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Plan státních hranic Grenzplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt: X	List č.: Blatt Nr.: 21/1
Část státních hranic: Grenzstrecker: X/41-06 - XI	Měřítka: Mastab: 1:1000
Zaměřeno v roce: Aufgenommen im Jahr: 1988	
Rakouský zeměměřič: Österreichischer Vermessungsfachmann:	
Český zeměměřič: Tschechischer Vermessungsfachmann:	

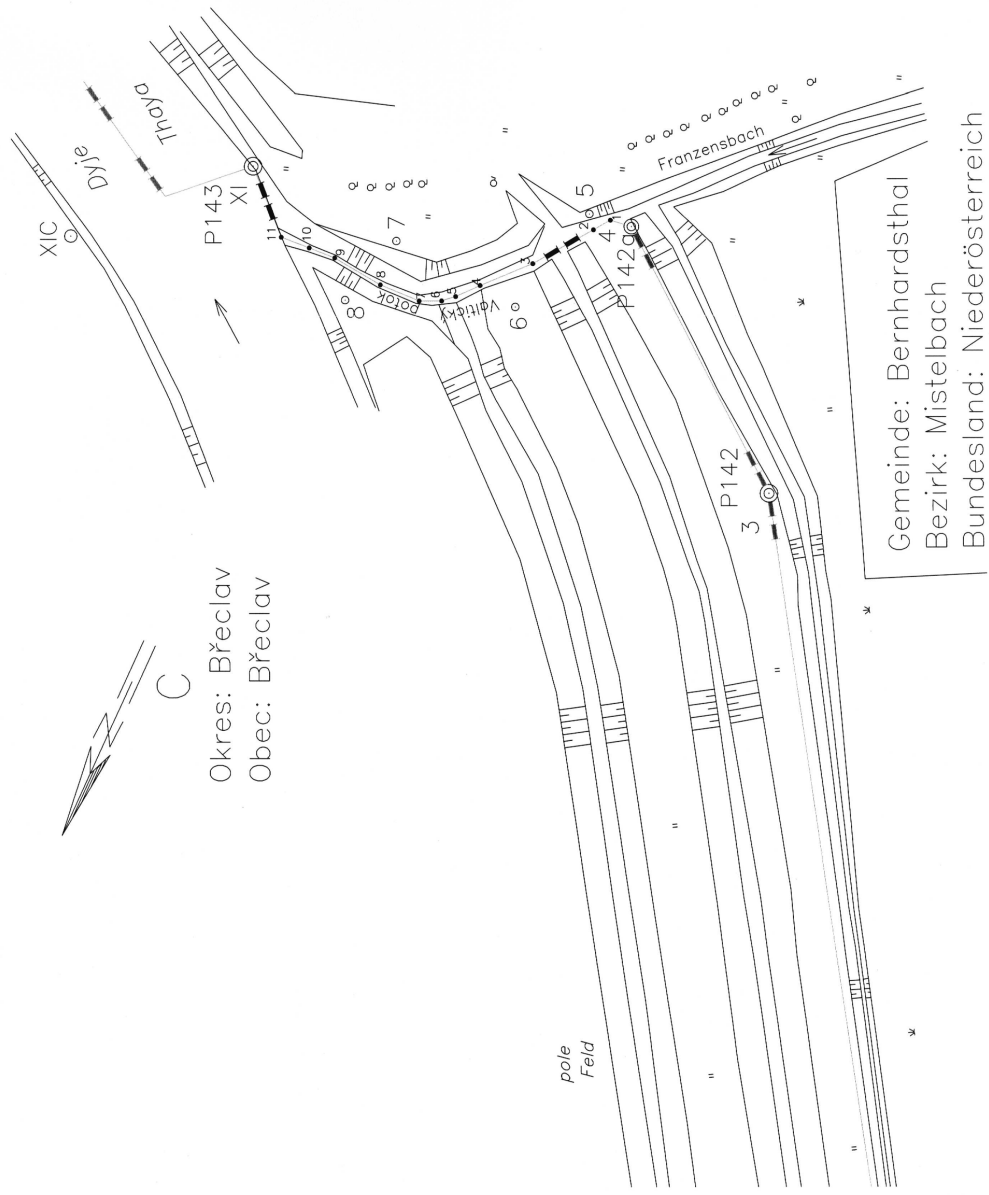


Česko-rakouské státní hranice	Plan státních hranic
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Grenzplan
Hraniční úsek: X	List č.: 21/2
Grenzabschnitt: X	Blatt Nr.:
Část státních hranic: -X/41-06 - XI	Měřítko: 1:1000
Grenzstrecke: X/41-06 - XI	Maßstab:
Zaměřeno v roce: 1988	Aufgenommen im Jahr:
Rakouský zeměměřič: Österreichischer Vermessungsfachmann:	Český zeměměřič: Tschechischer Vermessungsfachmann:

Gemeinde: Bernhardsthal  
 Bezirk: Mistelbach  
 Bundesland: Niederösterreich

Ö








Česko-rakouské státní hranice	Plán státních hranic
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Grenzplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt: X	List č.: Blatt Nr.: 21/3
Část státních hranic: Grenzstrecke: X/41-06 - XI	Měřítko: Maßstab: 1:1000
Zaměřeno v roce: Aufgenommen im Jahr: 1988	Rakouský zeměměřič: Österreichischer Vermessungsfachmann:
Český zeměměřič: Tschechischer Vermessungsfachmann:	

## Vysvětlivky k situačnímu plánu

Situační plán obsahuje znázornění dosavadního a nového průběhu státních hranic, místa a označení dosavadních a nových hraničních znaků, pořadová čísla oddělených částí území a jejich plošných výměr. Názvy států jsou uvedeny iniciálami "C" a "Ö"; názvy obcí, okresů a na rakouské straně i spolkových zemí jsou vypsány v plném znění.




### Vysvětlení značek

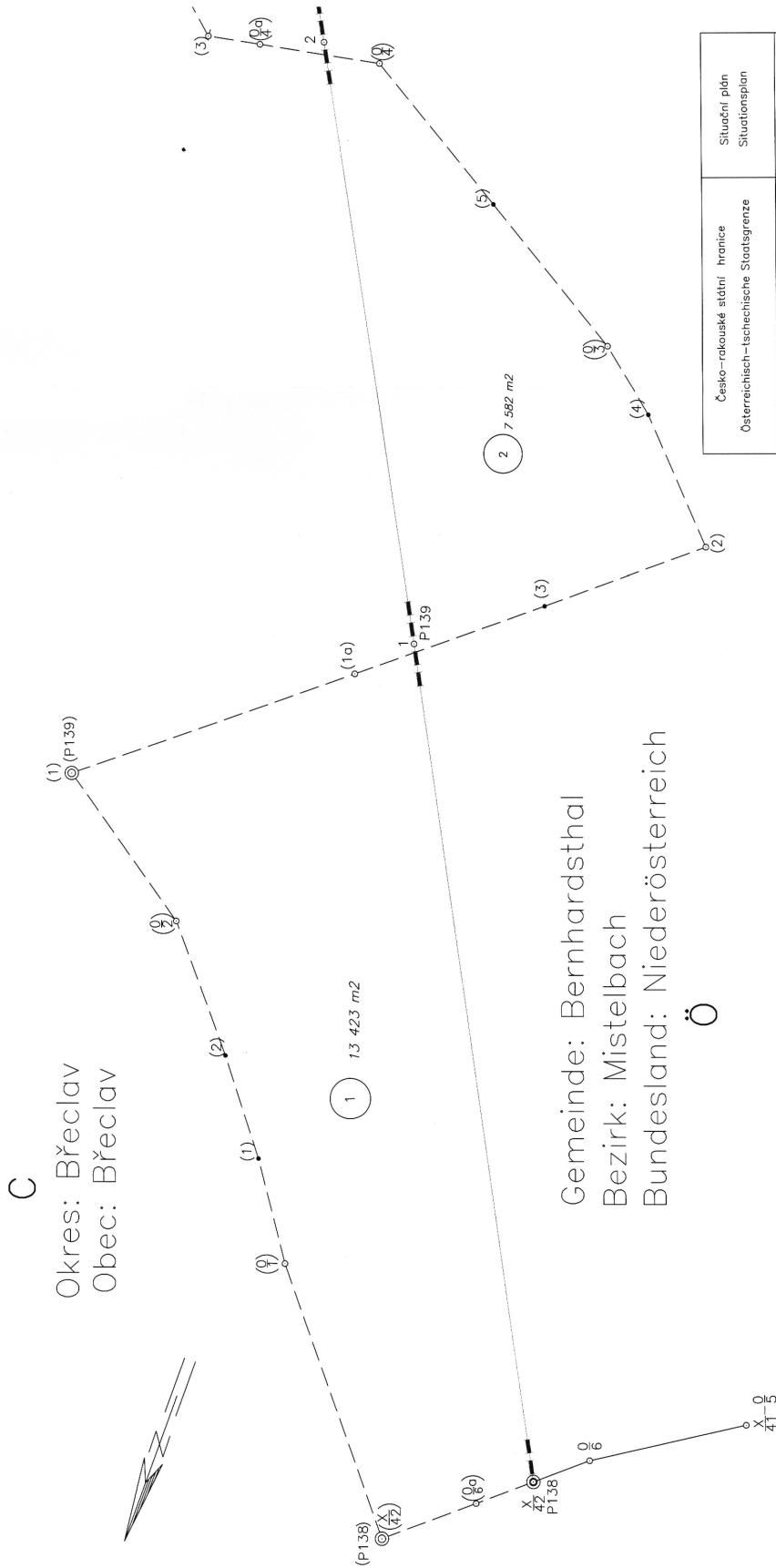
	dosavadní průběh státních hranic
	nový průběh státních hranic
$\left(\begin{smallmatrix} 0 \\ 2 \end{smallmatrix}\right)$	označení hraničního znaku dosavadního průběhu státních hranic
$\frac{x}{43}$	označení hraničního znaku nového průběhu státních hranic
 13 423 m <sup>2</sup>	číslo oddělené části státního území s plošnou výměrou

## Erläuterungen zum Situationsplan

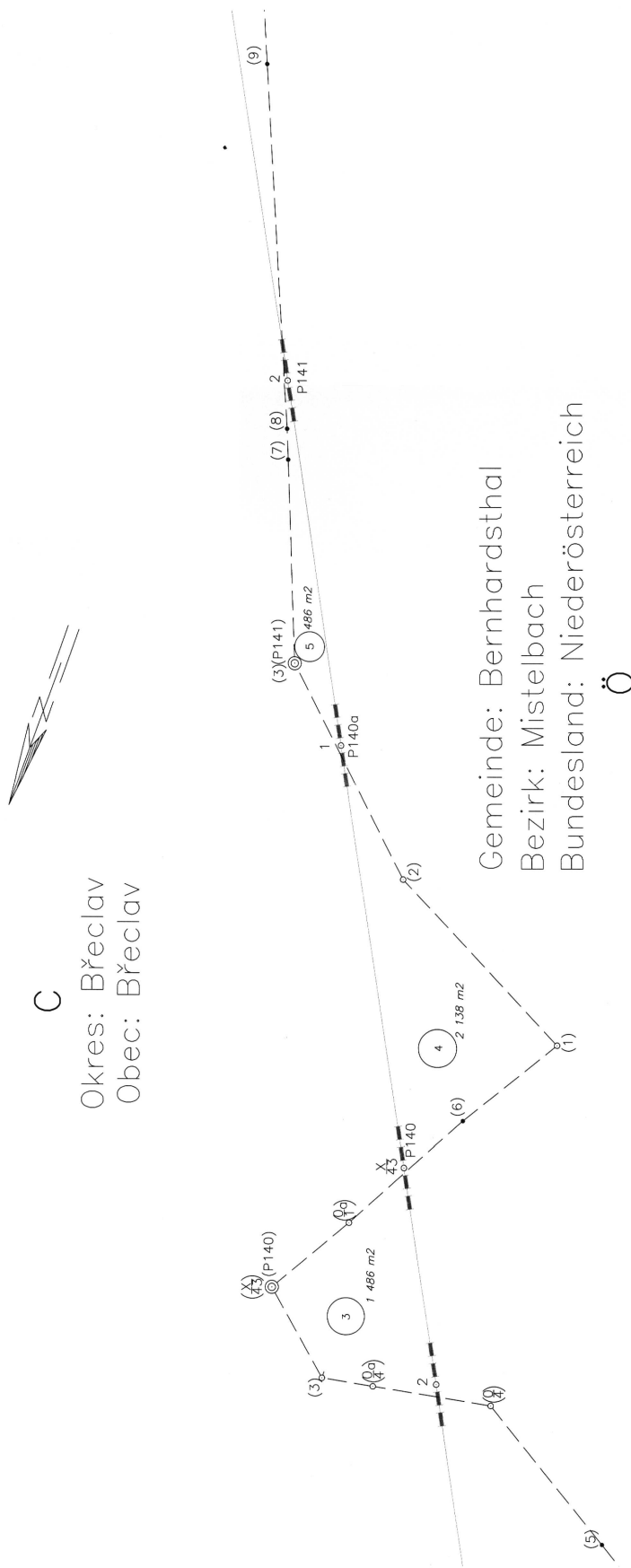
Der Situationsplan enthält die Darstellung des bisherigen und des neuen Verlaufes der Staatsgrenze, die Standorte und die Bezeichnungen der bisherigen und der neuen Grenzzeichen, die fortlaufenden Nummern der abgetrennten Gebietsteile und deren Flächenausmaße. Die Namen der Staaten sind durch die Initialen "Ö" und "C" angegeben; die Namen der Gemeinden, der Bezirke und auf österreichischer Seite auch der Bundesländer sind voll ausgeschrieben.

## Zeichenerklärung

	bisheriger Verlauf der Staatsgrenze
	neuer Verlauf der Staatsgrenze
$\left(\frac{0}{2}\right)$	Bezeichnung des Grenzzeichens des bisherigen Verlaufes der Staatsgrenze
$\frac{X}{43}$	Bezeichnung des Grenzzeichens des neuen Verlaufes der Staatsgrenze
 13 423 m <sup>2</sup>	Nummer des abgetrennten Gebietsteiles mit Flächenausmaß



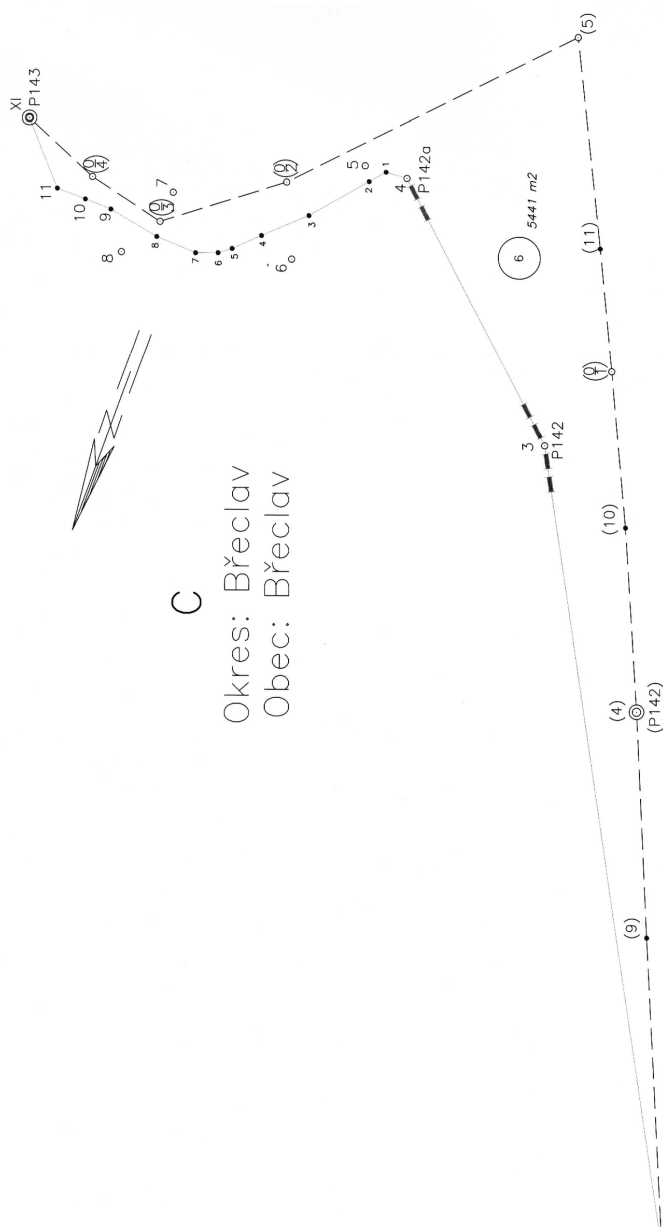
Česko-rakouská státní hranice Osterreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	X	List č.: Blatt Nr.:	21/1
Část státních hranic: Grenzstrecke:	X/41-0/6 - XI	Měřítko: Maßstab:	1 : 1000
Vyhотовeno v roce: Erstellt im Jahr:		1990	



C  
Okres: Břeclav  
Obec: Břeclav

Gemeinde: Bernhardsthal  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich  
Ö

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Situaceční plán Situationsplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt: X	List č.: Blatt Nr.: 21/2
Část státních hranic: Grenzstrecker: X/41-0/6 - XI	Měřítko: Maßstab: 1 : 1000
Vyhotoveno v roce: Erstellt im Jahr: 1990	



C  
Okres: Břeclav  
Obec: Břeclav

Gemeinde: Bernhardsthal  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich

Ö

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	X	List č.: Blatt Nr.: 21/3
Část státních hranic: Grenzstrecke:	X/41-0/6 - XI	Měřítko: Maßstab: 1 : 1000
Vyhotoveno v roce: Erstellt im Jahr:	1990	

**ČESKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE**  
**ÖSTERREICHISCH-TSCHECHISCHE STAATSGRENZE**

SEZNAM PLOCH K SITUAČNÍMU PLÁNU Č.  
 FLÄCHENVERZEICHNIS ZUM SITUATIONSPLAN NR.

21/1, 21/2, 21/3

Hraniční úsek: X  
 Grenzabschnitt:

Část území Gebietsteil	PLOCHA FLÄCHE		Poznámka Anmerkung
	oddělená od českého státního území vom tschechischen Staatsgebiet abgetrennt	oddělená od rakouského státního území vom österreichischen Staatsgebiet abgetrennt	
	m <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>	
1	2	3	4
1		13 423	
2	7582		
3		1486	
4	2138		
5		486	
6	5441		
Součet Summe	15161	15 395	Rozdíl: Differenz: 234 m <sup>2</sup>

**Vysvětlivky k seznamu souřadnic hraničních znaků,  
hraničních bodů a polygonových bodů  
nového průběhu státních hranic**

V jednotlivých sloupcích jsou uvedeny:

- Sloupec 1: číslo hraničního znaku, hraničního bodu nebo polygonového bodu
- Sloupec 2: hodnota y v českém a rakouském státním souřadnicovém systému
- Sloupec 3: hodnota x v českém a rakouském státním souřadnicovém systému
- Sloupec 4: nadmořská výška Jadran / nadmořská výška Bpv
- Sloupec 5: poznámky



**Erläuterungen zum Verzeichnis der Koordinaten  
der Grenzzeichen, Grenzpunkte und Polygonpunkte  
des neuen Verlaufs der Staatsgrenze**

In den einzelnen Spalten sind eingetragen:

- Spalte 1: Die Nummer des Grenzzeichens, des Grenzpunktes oder des Polygonpunktes
- Spalte 2: Der y-Wert im österreichischen sowie im tschechischen Koordinatensystem
- Spalte 3: Der x-Wert im österreichischen sowie im tschechischen Koordinatensystem
- Spalte 4: Höhe über Adria / Höhe über Balt nach Ausgleichung
- Spalte 5: Anmerkungen

Hraniční úsek  
Grenzabschnitt XStrana  
Seite 1

Bod Punkt	Souřadnice Koordinaten		Nadmořská výška Jadran Höhe über Adria Nadmořská výška Bpv Höhe über Balt nach Ausgleichung	Poznámky Anmerkungen
	Rakouský systém M 34 v.F. Österreichisches System M34 ö.F. Český systém S - JTSK Tschechisches System S - JTSK			
Číslo	y	x	m	
	m	m		
1	2	3	4	5
X/41-05	40210.64	398439.90		
	584011.04	1215088.75		
X/41-06	40243.27	398465.62		
	583975.76	1215066.81		
X/42	40254.11	398476.86		P138
	583963.74	1215056.85		
X/42-1	40374.92	398293.46		P139
	583864.04	1215252.50		
X/42-2	40462.21	398161.91		
	583791.90	1215392.91		
X/43	40494.28	398114.08		P140
	583765.34	1215444.00		
X/43-1	40556.94	398020.67		P140a
	583713.44	1215543.78		
X/43-2	40610.75	397939.73		P141
	583668.96	1215630.18		
X/43-3	40723.01	397772.01		P142
	583576.02	1215809.31		
X/43-4	40779.50	397729.00		P142a
	583 524.66	1215858,32		
1	40784.60	397729.78		střed potoka
	583519.50	1215858.11		Mitte des Baches
X/43-5	40789.70	397730.56		
	583514.35	1215857.90		
2	40787.24	397733.55		střed potoka
	583516.46	1215854.66		Mitte des Baches
3	40796.72	397746.97		střed potoka
	583505.55	1215842.37		Mitte des Baches
X/43-6	40796.00	397758.00		
	583505.04	1215831.34		
4	40804.84	397756.08		střed potoka
	583496.47	1215834.22		Mitte des Baches
5	40809.78	397761.86		střed potoka
	583490.92	1215829.03		Mitte des Baches
6	40812.33	397764.20		střed potoka
	583488.13	1215826.98		Mitte des Baches
7	40817.10	397766.52		střed potoka
	583483.13	1215825.21		Mitte des Baches
X/43-7	40828.01	397756.00		
	583473.45	1215836.86		
8	40827.01	397767.05		střed potoka
	583473.22	1215825.78		Mitte des Baches
X/43-8	40832.99	397773.94		
	583466.52	1215819.60		
9	40839.51	397765.98		střed potoka
	583460.92	1215828.23		Mitte des Baches
10	40845.98	397766.45		střed potoka
	583454.44	1215828.48		Mitte des Baches



Měřičtí odborníci „Stálé česko–rakouské hraniční komise“ vyhotovili a přezkoušeli tento technický podklad změn průběhu státních hranic.

Die Vermessungsfachleute der „Ständigen Österreichisch–Tschechischen Grenzkommission“ haben diese technische Unterlage für die Änderung des Staatsgrenzverlaufes verfaßt, überprüft und in Ordnung befunden.

Ve Vídni dne 24. listopadu 2010  
Wien, am 24. November 2010

Český měřický odborník:

Rakouský měřický odborník:

Der tschechische  
Vermessungsfachmann:

Der österreichische  
Vermessungsfachmann:

Ing. Jiří Černožorský

Dipl.-Ing. Helmut Meissner

V Praze dne 14. prosince 2010  
Prag, am 14. Dezember 2010

Předseda  
české delegace  
Hraniční komise

Předseda  
rakouské delegace  
Hraniční komise

Der Vorsitzende der  
tschechischen Delegation  
der Grenzkommission

Der Vorsitzende der  
österreichischen Delegation  
der Grenzkommission

Bc. Ladislav Heythum

Dipl.-Ing. Manfred Neubauer

**PŘÍLOHA 2**

ke Smlouvě mezi Českou republikou a Rakouskou republikou o změnách průběhu společných státních hranic v hraničních úsecích X a XI, jakož i o změnách Smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o společných státních hranicích ze dne 21. prosince 1973, ve znění Smlouvy ze dne 26. října 2001

**ANLAGE 2**

zum Vertrag zwischen der Republik Österreich und der Tschechischen Republik über Änderungen des Verlaufes der gemeinsamen Staatsgrenze in den Grenzabschnitten X und XI sowie über Änderungen des Vertrages zwischen der Republik Österreich und der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik über die gemeinsame Staatsgrenze vom 21. Dezember 1973 in der Fassung des Vertrages vom 26. Oktober 2001

**ČESKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE****ÖSTERREICHISCH-TSCHECHISCHE STAATSGRENZE**

Popis státních hranic  
Plán státních hranic  
Situační plán (Seznam ploch)  
Seznam souřadnic

Grenzbeschreibung  
Grenzplan  
Situationsplan (Flächenverzeichnis)  
Koordinatenverzeichnis

Hraniční úsek:

XI

Grenzabschnitt:

Část státních hranic:

Průkopy - Dyje

Grenzstrecke:

Durchstiche - Thaya

## Vysvětlivky k Popisu státních hranic

V jednotlivých sloupcích jsou tyto zápisy:

Sloupec 1: Čísla hraničních znaků mají toto označení:

- u základních hraničních znaků na začátku hraničního úseku označení hraničního úseku (římská čísla I až XI),
- u hlavních hraničních znaků označení hraničního úseku, po kterém následuje oddělené šikmou zlomkovou čarou pořadové arabské číslo, které v každém hraničním úseku začíná číslem 1 (např. III/37),
- u mezilehlých hraničních znaků číslo předchozího hlavního hraničního znaku a pomlčkou oddělené běžné arabské číslo začínající za každým hlavním hraničním znakem číslem 1 (např. III/37-2),
- u doplňkových hraničních znaků číslo předchozího hlavního hraničního znaku a pomlčkou oddělené běžné arabské číslo začínající za každým hlavním hraničním znakem číslem 01 (např. III/37-08)

Sloupec 2: Druh hraničního znaku, přitom znamená:

- O..... základní hraniční znak
- P..... hlavní hraniční znak
- I ..... mezilehlý hraniční znak
- C..... doplňkový hraniční znak

Sloupec 3: Čísla polygonových bodů hraničního polygonového pořadu, na jehož polygonové strany se vztahují údaje ve sloupcích 5 a 6

Sloupec 4: Popis průběhu státních hranic od předcházejícího hraničního znaku k danému hraničnímu znaku

Sloupec 5 a 6: Hodnoty staničení a kolmic pro hraniční znaky a hraniční body, vztažené na polygonovou stranu určenou polygonovými body podle sloupce 3

Sloupec 7: Vodorovná vzdálenost od předcházejícího hraničního znaku k danému hraničnímu znaku

Sloupec 8: Vrcholový úhel polygonových stran v daném polygonovém bodu podle sloupce 3

Sloupec 9: Číslo příslušného listu Plánu státních hranic

Sloupec 10: Případné poznámky nebo doplňky k sloupcům 1 až 9

## Erläuterungen zur Grenzbeschreibung

In den einzelnen Spalten sind eingetragen:

Spalte 1: Die Nummern der Grenzzeichen sind folgendermaßen angegeben:

- bei Grenzsäulen am Beginn eines Grenzabschnittes durch die Bezeichnung des Grenzabschnittes (in römischen Ziffern von I bis XI),
- bei Hauptsteinen durch die Bezeichnung des Grenzabschnittes, der eine durch einen Schrägstrich getrennte fortlaufende arabische Zahl, die in jedem Grenzabschnitt mit 1 beginnt, angefügt wird (z.B. III/37),
- bei Zwischensteinen durch die Nummer des vorhergehenden Hauptsteines und durch eine durch einen Bindestrich getrennte, fortlaufende, nach jedem Hauptstein mit 1 beginnende arabische Zahl (z.B. III/37-2),
- bei Ergänzungssteinen durch die Nummer des vorhergehenden Hauptsteines und durch eine durch einen Bindestrich getrennte, fortlaufende, nach jedem Hauptstein mit 01 beginnende arabische Zahl (z.B. III/37-08)

Spalte 2: Die Art des Grenzsteines, wobei bedeutet:

- O ..... Grenzsäule
- P ..... Hauptstein
- I ..... Zwischenstein
- C ..... Ergänzungsstein

Spalte 3: Die Nummern der Polygonpunkte des grenzbegleitenden Polygonzuges, auf dessen Polygonseiten die Daten in den Spalten 5 und 6 bezogen sind

Spalte 4: Die Beschreibung des Verlaufes der Staatsgrenze vom vorhergehenden zum betreffenden Grenzzeichen

Spalte 5 und 6: Die Abszissen- und Ordinatenwerte für die Grenzzeichen und Grenzpunkte, bezogen auf die Polygonseite der in Spalte 3 angeführten Polygonpunkte

Spalte 7: Die horizontale Entfernung vom vorhergehenden zum betreffenden Grenzzeichen

Spalte 8: Der Brechungswinkel der Polygonseiten im betreffenden Polygonpunkt gemäß Spalte 3

Spalte 9: Die Nummer des zugehörigen Blattes des Grenzplanes

Spalte 10: Allfällige Anmerkungen oder Ergänzungen zu den Spalten 1 bis 9

POPIS STÁTNIČ HRANIC			Hraniční úsek:			Část státních hranic:			až			XII/6						
GRENZBESCHREIBUNG			Grenzabschnitt			Grenzstrecke:			XI			bis						
Hraniční znak Grenzzeichen	Polygonový bod číslo		Průběh státních hranic od předcházejícího hraničního znaku	Poloha k polygonové straně (y: vpravo+, vlevo-) Lage zur Polygonseite (y: rechts+, links-)	Vodorovná vzdálenost Horizontale Entfernung	Vrcholový úhel Polygonwinkel	Plán státních hranic list č. Grenzplan Blatt Nr.	Poznámky Anmerkungen	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Číslo Nummer	Druh Art																
XI	O	P143	Grenzverlauf vom vorhergehenden Grenzzeichen															
XI C	I		přímka do středu Dyje gerade Linie in die Mitte der Thaya															
XI/1 Ö	P		Střednice Dyje Mittellinie der Thaya															
XI/1 C	P																	
XI/2 Ö	P																	
XI/2 C	P																	
XI/3 Ö	P																	
XI/3 C	P																	
XI/4 Ö	P																	
XI/4 C	P																	
XI/5 Ö	P																	
XI/5 C	P																	

Strana:

Seite:

1





## Vysvětlivky k plánu státních hranic

Plán státních hranic obsahuje znázornění čáry státních hranic, všech hraničních znaků, hraničních bodů a polygonových bodů jakož i důležité topografické podrobnosti v blízkosti čáry státních hranic. Názvy států jsou uvedeny iniciálami "C" a "Ö"; názvy obcí, okresů a na rakouské straně i spolkových zemí jsou vypsány v plném znění.

### Vysvětlení značek



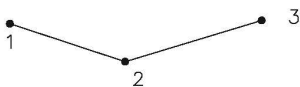
státní hranice – nepřímé vyznačení



hraniční znak



hraniční znak totožný  
s polygonovým bodem



lomový bod čáry  
státních hranic



svah



směr toku

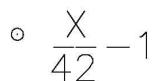
## Erläuterungen zum Grenzplan

Der Grenzplan enthält die Darstellung der Staatsgrenzlinie, aller Grenzzeichen, Grenzpunkte und Polygonpunkte sowie wichtige topographische Einzelheiten in der Nähe der Staatsgrenzlinie. Die Namen der Staaten sind durch die Initialen "Ö" und "C" angegeben; die Namen der Gemeinden, der Bezirke und auf österreichischer Seite auch der Bundesländer sind voll ausgeschrieben.

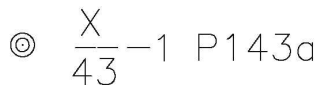
## Zeichenerklärung



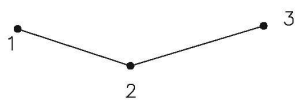
Staatsgrenze – indirekte Vermarkung



Grenzzeichen



Grenzzeichen identisch mit Polygonpunkt



Bruchpunkt der Grenzlinie



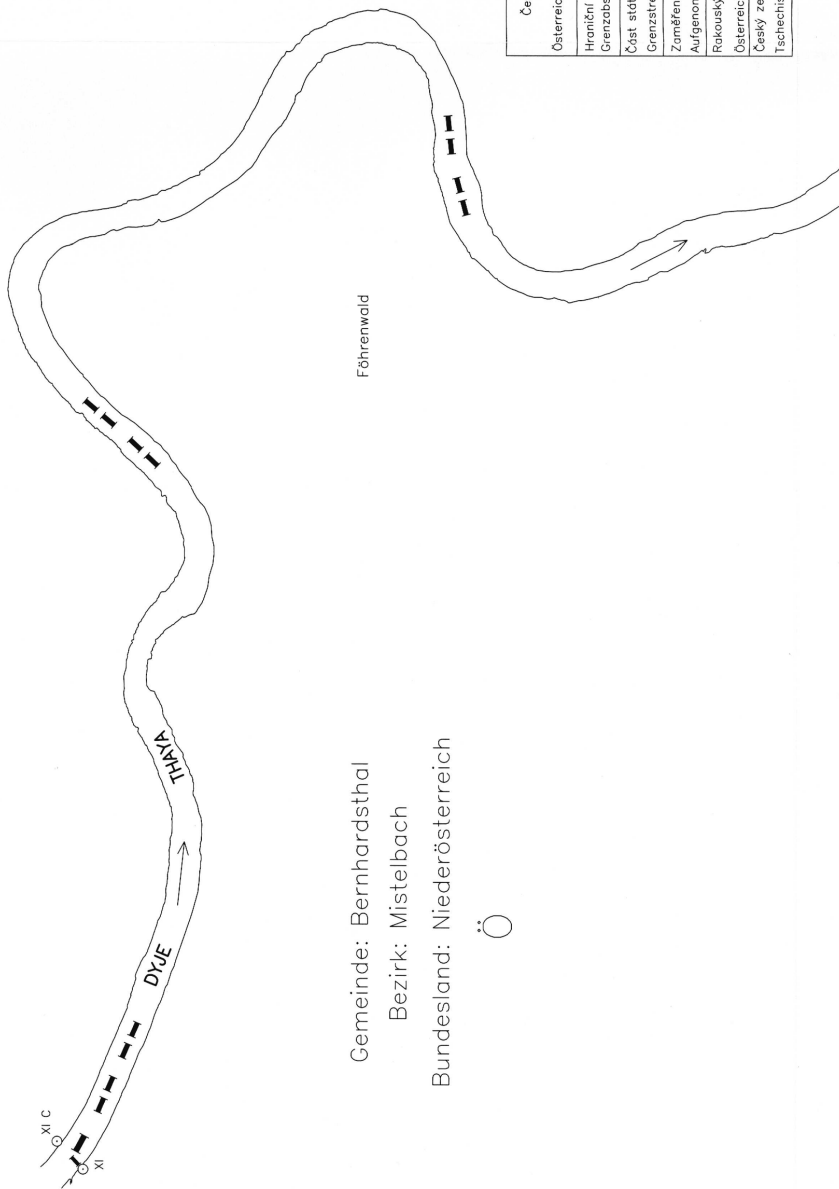
Böschung



Fließrichtung

C

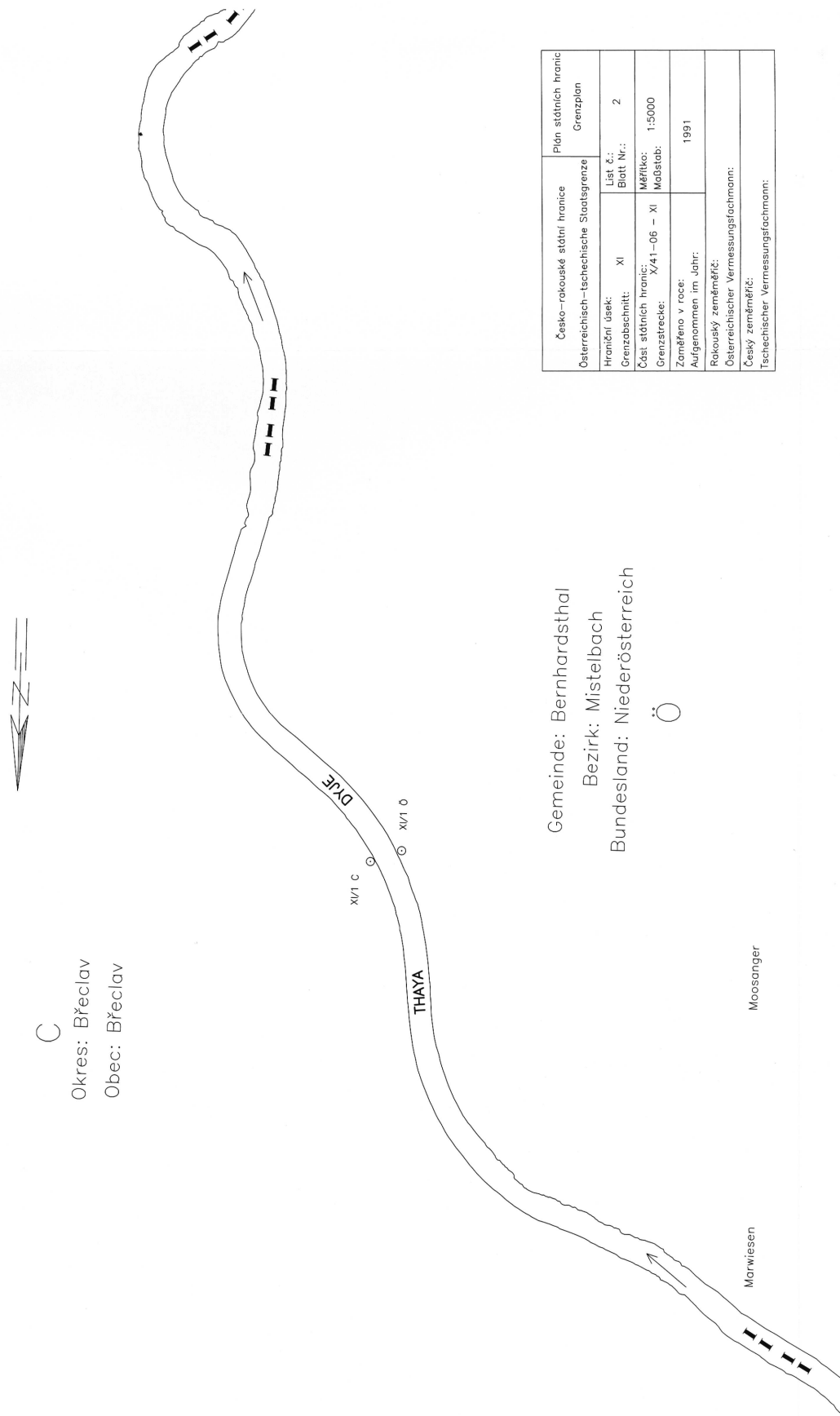
Okres: Břeclav  
Obec: Břeclav



Gemeinde: Bernhardsthal  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich

Ö

Česko-rakouské státní hranice		Plán státních hranic
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Grenzplan
Hraniční úsek:	XI	List č.:
Grenzabschnitt:		Blatt Nr.:
Část státních hranic:	X/41-06 - XI	Měřítko:
Grenzstrecke:		Maßstab:
Zaměřeno v roce:	1991	
Aufgenommen im Jahr:		
Rakouský zeměměřič:		
Österreichischer Vermessungsfachmann:		
Český zeměměřič:		
Tschechischer Vermessungsfachmann:		

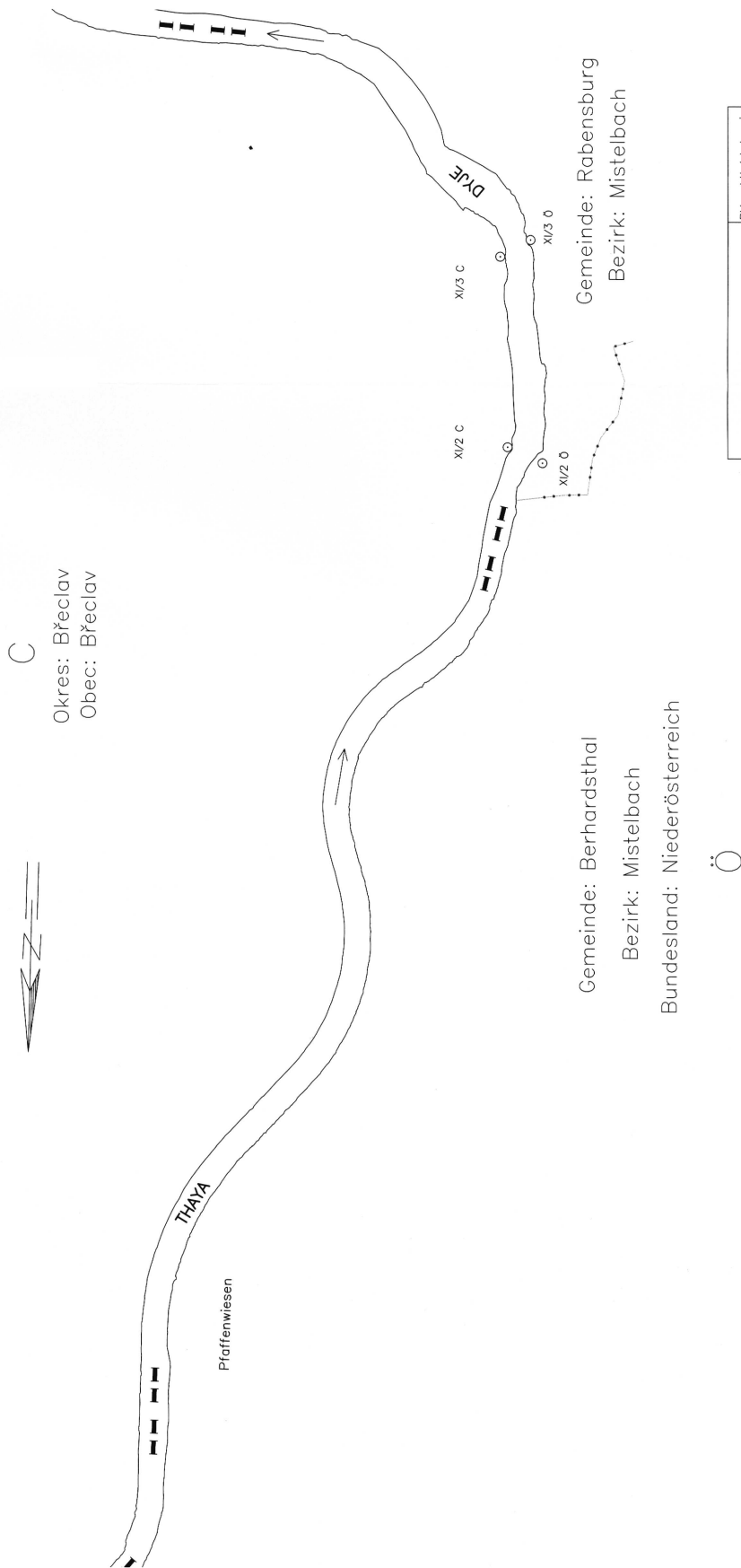


C  
Okres: Břeclav  
Obec: Břeclav

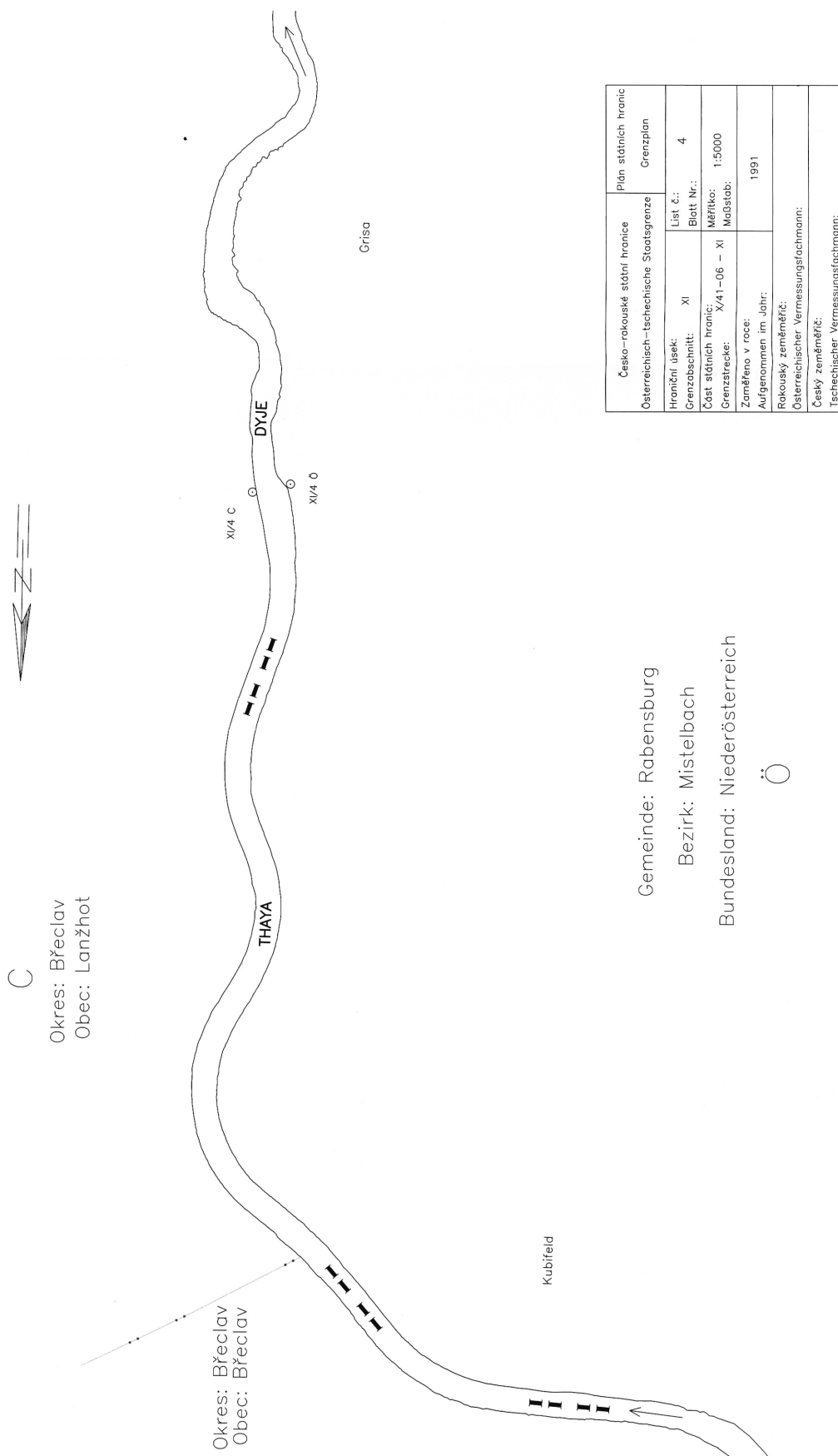
Gemeinde: Bernhardsthal  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich

Ö

Česko-rakouské státní hranice	Česko-rakouské státní hranice	Plán státních hranic
Österreichisch-technische Staatsgrenze	Österreichisch-technische Staatsgrenze	Grenzplan
Hraniční úsek:	XI	Blatt Nr.: 2
Grenzabschnitt:	XI	Měřtko: 1:5000
Část státních hranic:	X/41-06 - XI	Maßstab: 1:5000
Grenzstracke:	X/41-06 - XI	Zaměřeno v roce: 1991
Aufgenommen im Jahr:	1991	Rakouský zeměměřič:
		Österreichischer Vermessungsfachmann:
		Český zeměměřič:
		Technischer Vermessungsfachmann:



Česko-rakouské státní hranice	Plán státních hranic	
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Grenzplan	
Hraniční úsek:	List č.:	3
Grenzabschnitt:	Blatt Nr.:	
Část státních hranic:	Měřítka:	1:5000
Grenzstrecke:	X/41-06 - XI	Maßstab:
Zaměřeno v roce:	1991	
Aufgenommen im Jahr:		
Rekouský zeměměřič:	Österreichischer Vermessungsfachmann:	
Český zeměměřič:	Tschechischer Vermessungsfachmann:	



C

Okres: Břeclav  
Obec: Lanžhot

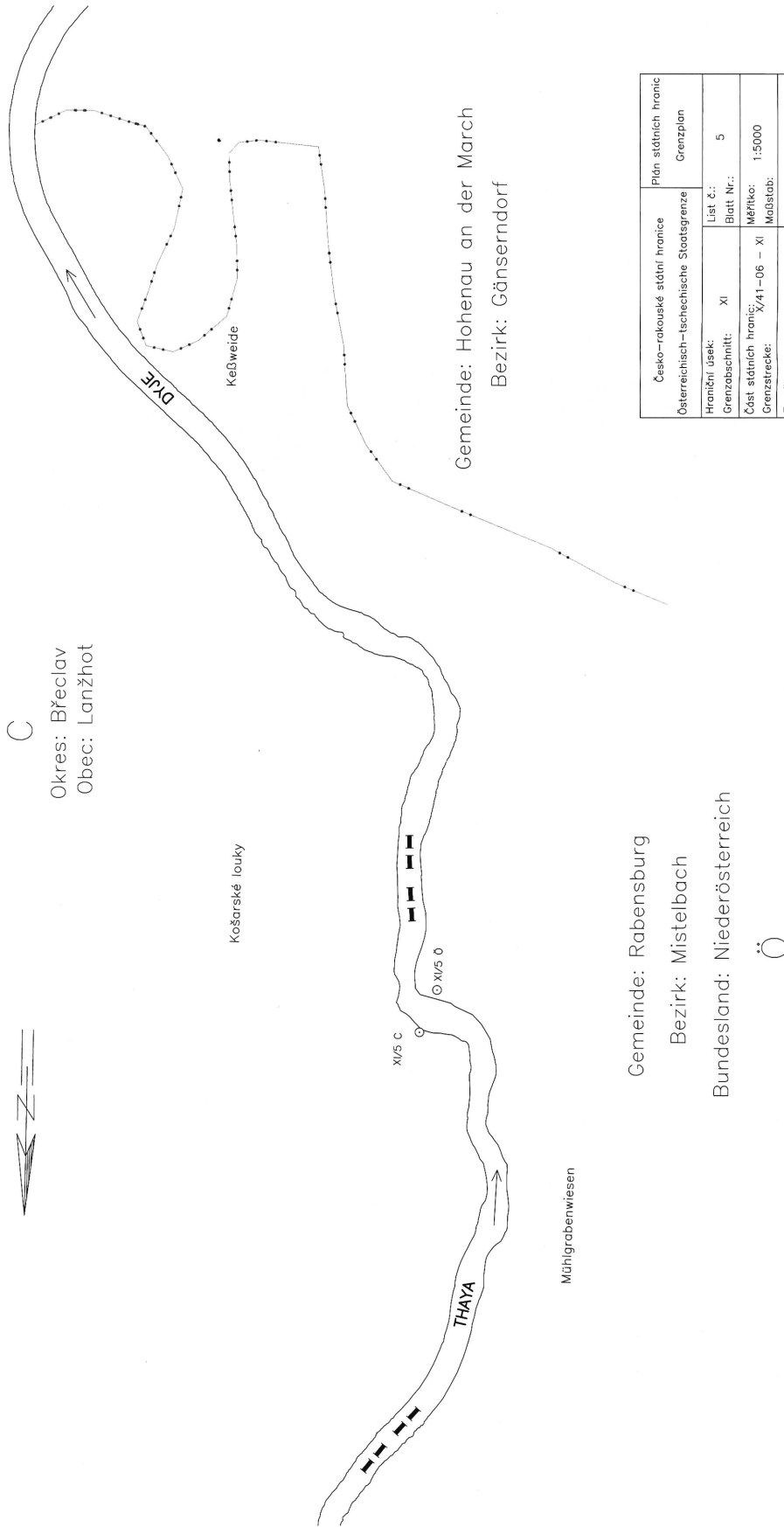
Okres: Břeclav  
Obec: Břeclav

Kubifeld

Grisa

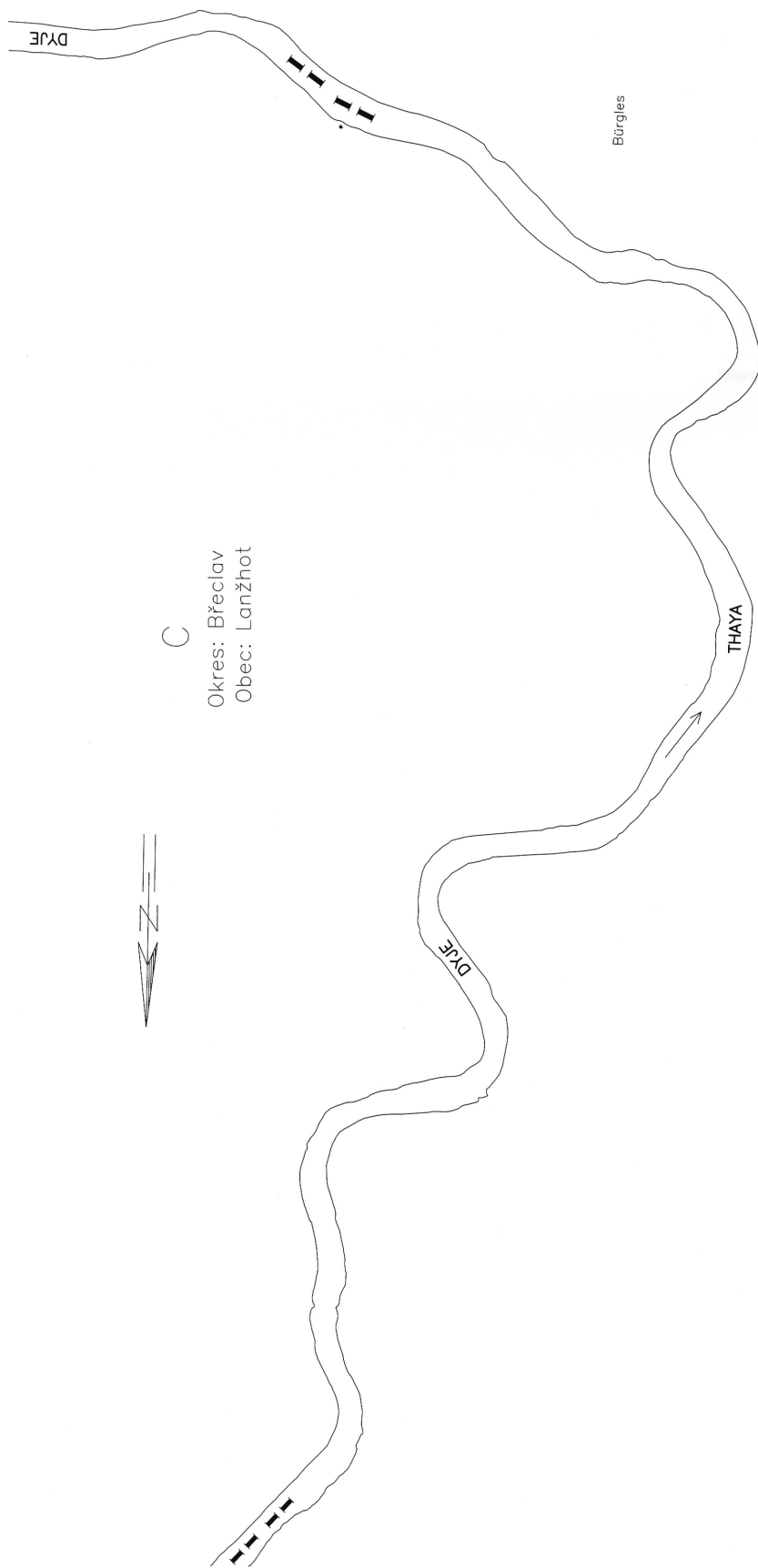
Gemeinde: Rabensburg  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich

Česko-rakouská státní hranice	Plán státních hranic
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Grenzplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt: XI	List č.: Blatt Nr.: 4
Část státních hranic: Grenzstrecke: X/41-06 - XI	Měřítko: Maßstab: 1:5000
Zaměřeno v roce: Aufgenommen im Jahr: 1991	
Rakouský zeměměřič: Österreichischer Vermessungsfachmann:	
Český zeměměřič: Tschechischer Vermessungsfachmann:	



Česko-rakouské státní hranice	Plan státních hranic
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Grenzplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	List č.: Blatt Nr.:
XI	5
Část státních hranic: Grenzstrecke:	Měřtko: Maßstab:
XI/41-06 - XI	1:5000
Zaměřeno v roce: Aufgenommen im Jahr:	1991
Rakouský zeměměřič: Österreichischer Vermessungsfachmann:	
Český zeměměřič: Tschechischer Vermessungsfachmann:	





Gemeinde: Hohenau an der March

Bezirk: Gänserndorf

Bundesland: Niederösterreich

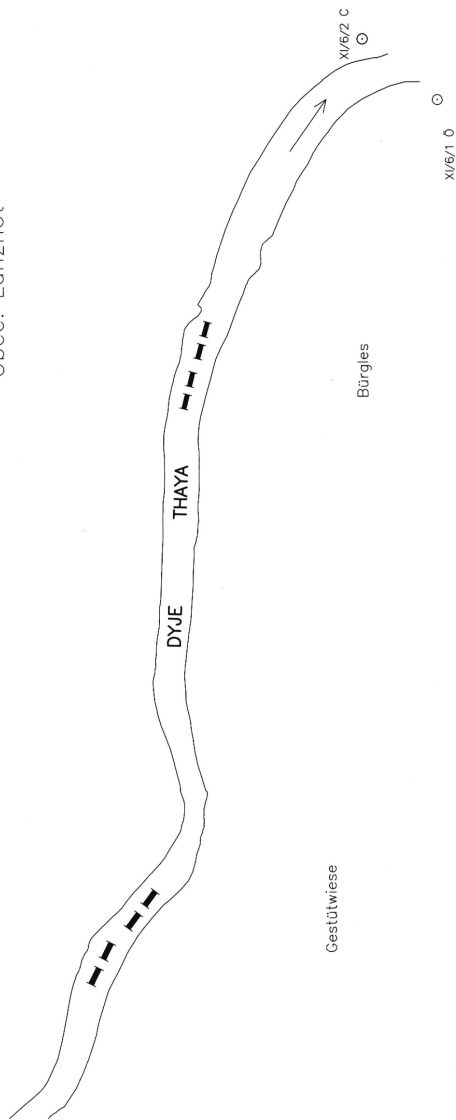
Ö

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Plán státních hranic Grenzplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	List č.: Blat Nr.:
Část státních hranic: Grenzstrecke:	Měřítka: Maßstab:
Zaměřeno v roce: Aufgenommen im Jahr:	1991
Rakouský zeměměřič: Österreichischer Vermessungsfachmann:	
Český zeměměřič: Tschechischer Vermessungsfachmann:	



C

Okres: Břeclav  
Obec: Lanžhot



Gemeinde: Hohenau an der March

Bezirk: Gänserndorf

Bundesland: Niederösterreich




Ö

Česko-rakouské státní hranice	Plan státních hranic	Plan státních hranic
Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Staatsgrenze	Grenzplan
Hraniční úsek:	Liät č.:	7
Grenzabschnitt:	Blatt Nr.:	
Část státních hranic:	Měřítko:	1:5000
Grenzstrecke:	Maßstab:	
Zaměřeno v roce:	Aufgenommen im Jahr:	1991
Rakouský zeměměřič:	Österreichischer Vermessungsfachmann:	
Český zeměměřič:	Tschechischer Vermessungsfachmann:	

## Vysvětlivky k situačnímu plánu

Situační plán obsahuje znázornění dosavadního a nového průběhu státních hranic, místa a označení hraničních znaků, pořadová čísla oddělených částí území a jejich plošných výměr. Názvy států jsou uvedeny iniciálami "C" a "Ö"; názvy obcí, okresů a na rakouské straně i spolkových zemí jsou vypsány v plném znění.

## Vysvětlení značek

	dosavadní průběh státních hranic
	nový průběh státních hranic
XI/4 C	označení hraničního znaku
 13 423 m <sup>2</sup>	číslo oddělené části státního území s plošnou výměrou

## Erläuterungen zum Situationsplan

Der Situationsplan enthält die Darstellung des bisherigen und des neuen Verlaufes der Staatsgrenze, die Standorte und die Bezeichnungen der Grenzzeichen, die fortlaufenden Nummern der abgetrennten Gebietsteile und deren Flächenausmaße. Die Namen der Staaten sind durch die Initialen "Ö" und "C" angegeben; die Namen der Gemeinden, der Bezirke und auf österreichischer Seite auch der Bundesländer sind voll ausgeschrieben.

## Zeichenerklärung



bisheriger Verlauf der Staatsgrenze

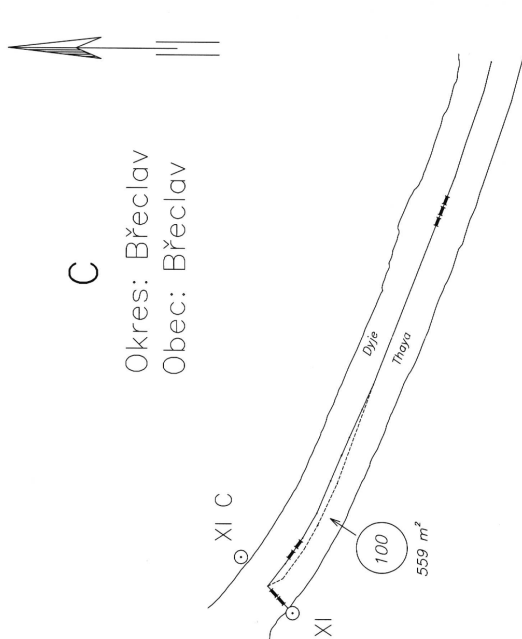


neuer Verlauf der Staatsgrenze

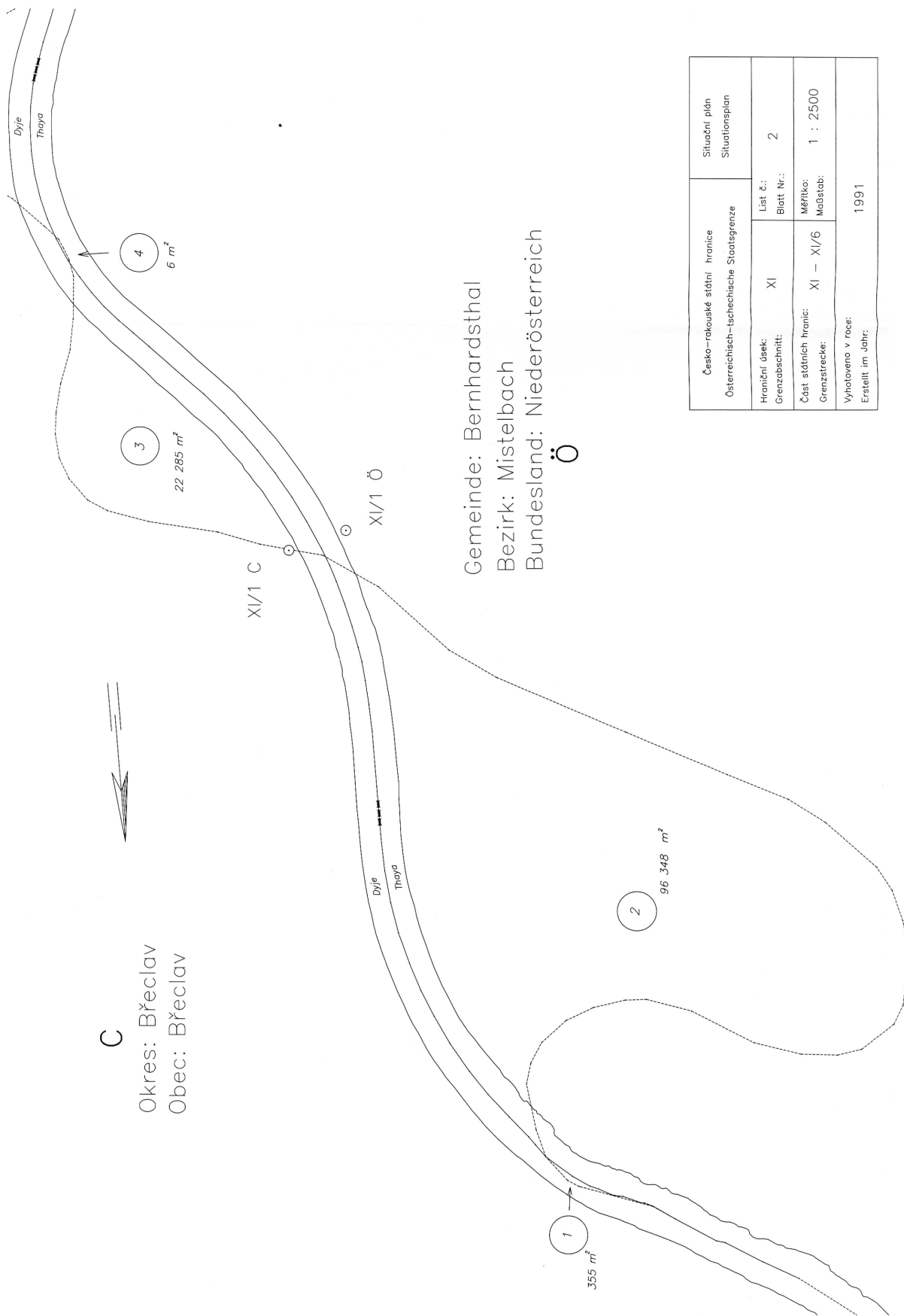
XI/4 C

Bezeichnung des Grenzzeichens

13 423 m<sup>2</sup>Nummer des abgetrennten  
Gebietsteiles mit Flächenausmaß

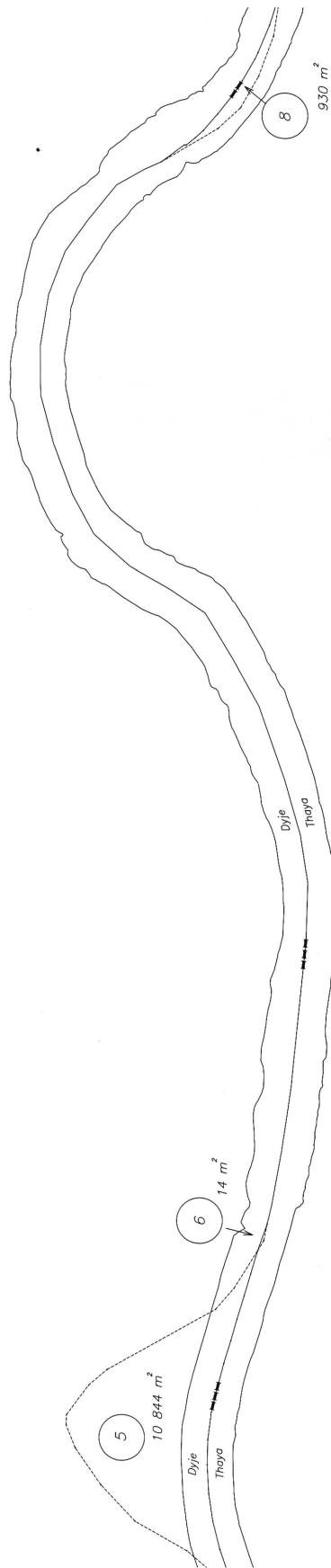


Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	1
Část státních hranic: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřítko: Maßstab:	1 : 2500
Vyhотовeno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	

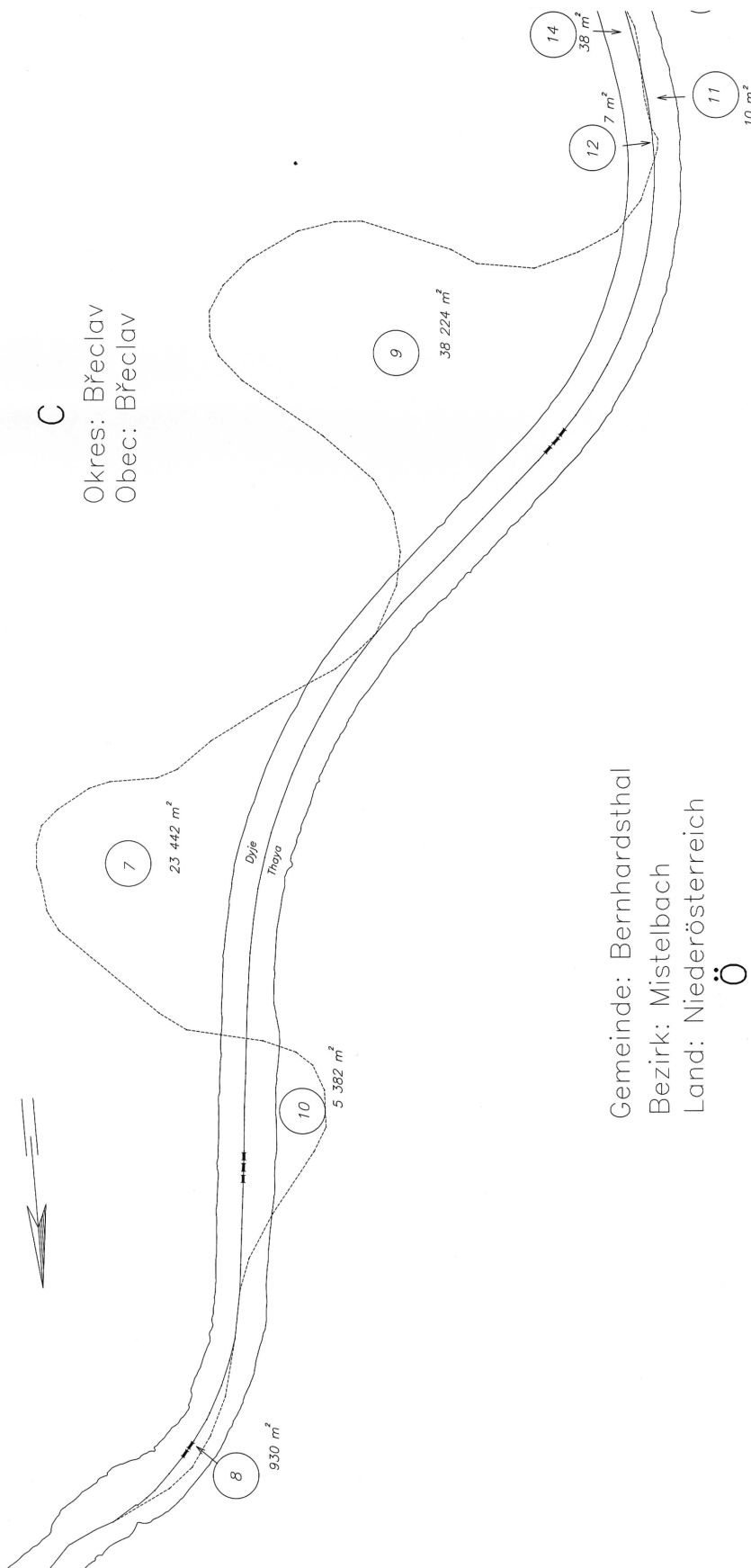


Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze	Situční plán Situationsplan
Hraniční úsek: Grenzabschnitt: XI	List č.: Blatt Nr.: 2
Část státních hranic: Grenzstrecke: XI – XI/6	Měřítko: Maßstab: 1 : 2500
Vydáno v roce: Erstellt im Jahr: 1991	

C

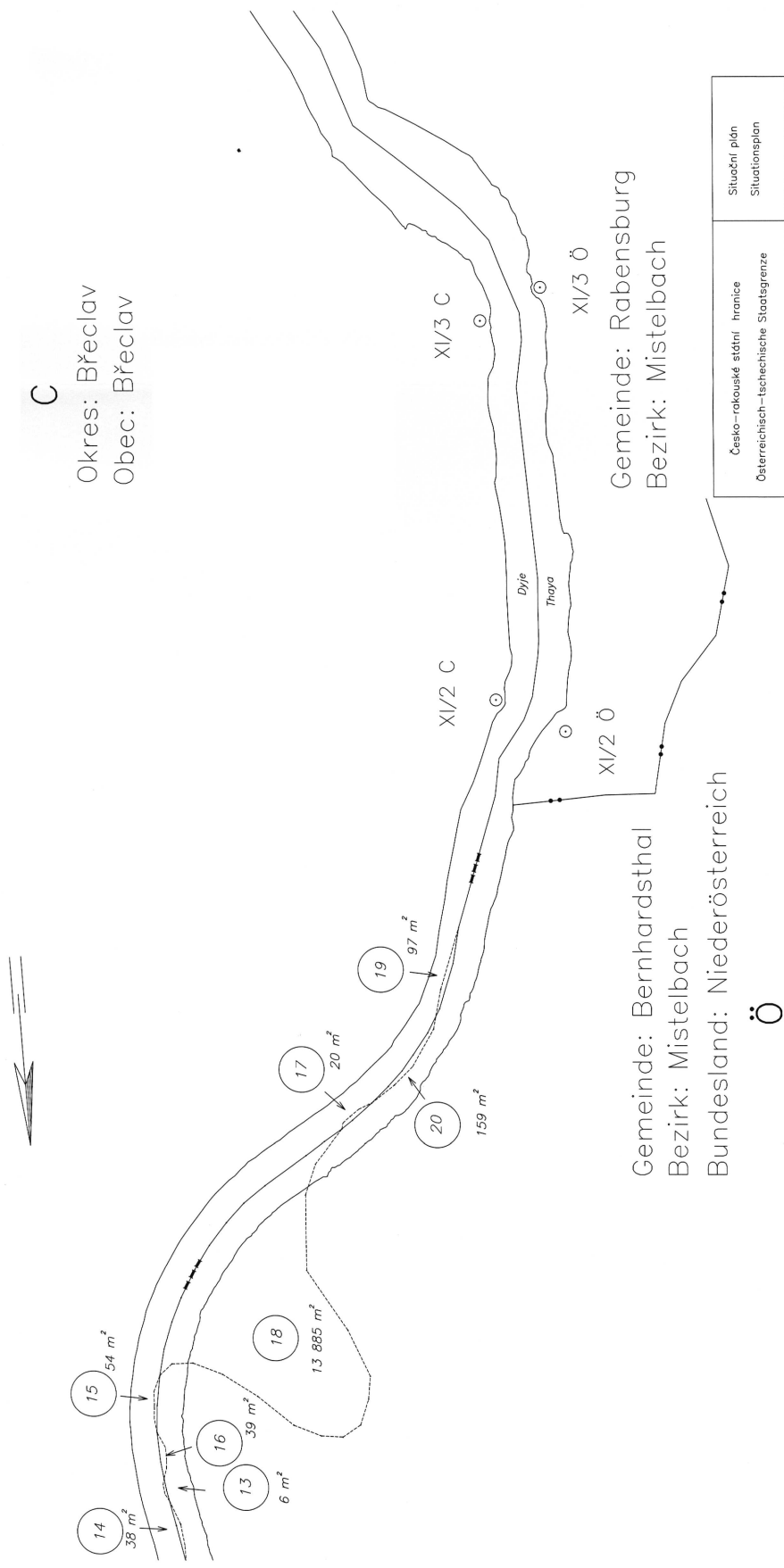
Okres: Břeclav  
Obec: BřeclavGemeinde: Bernhardsthal  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich  
Ö

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	3
Část státní hranice: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřítko: Maßstab:	1 : 2500
Vyhотовeno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	

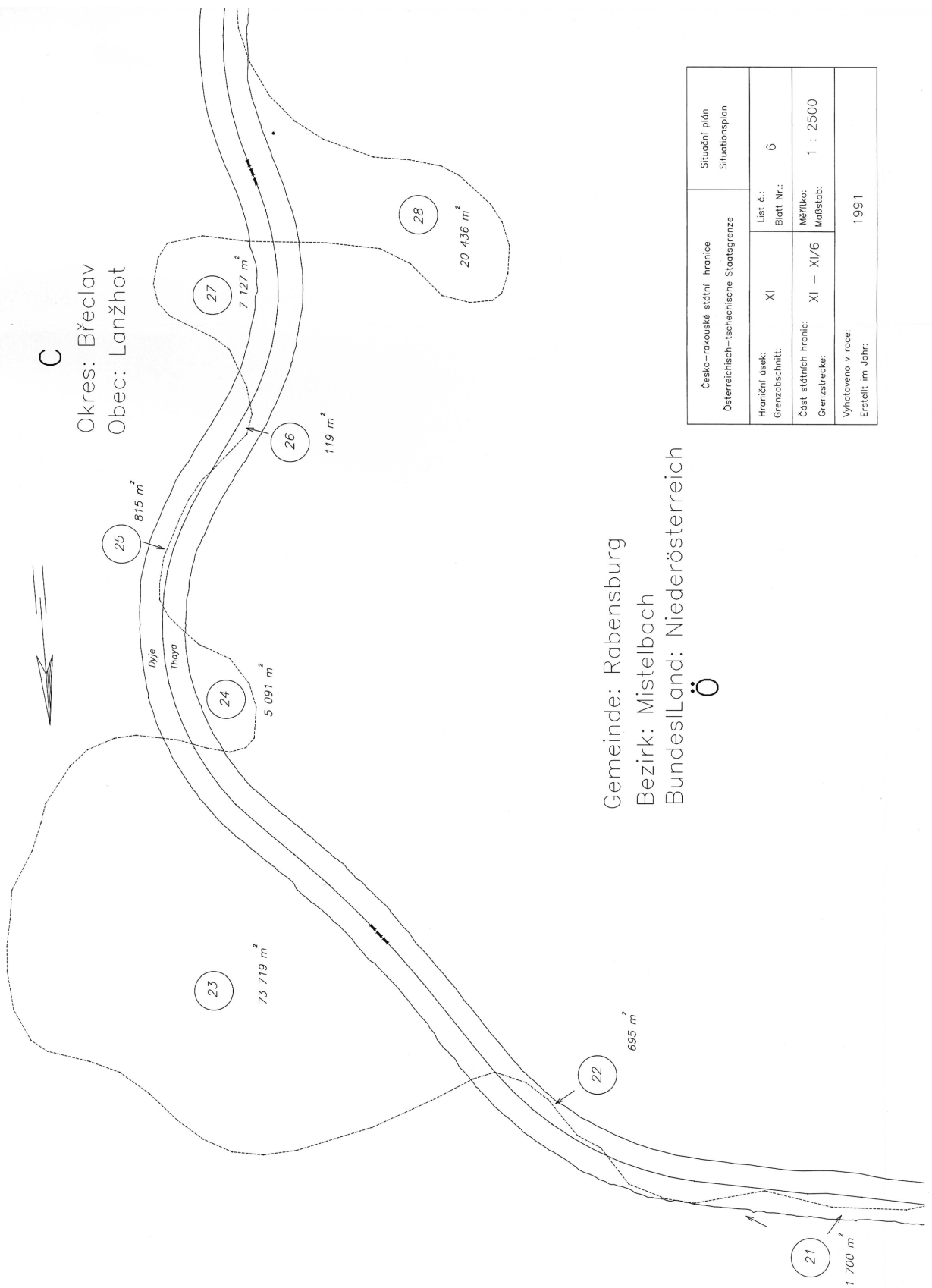


Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-technische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	4
Část státních hranic: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřítko: Maßstab:	1 : 2500
Vyhотовeno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	





Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	5
Část státních hranic: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřítko: Maßstab:	1 : 2500
Vyhотовeno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	



C

Okres: Břeclav  
Obec: Lanžhot

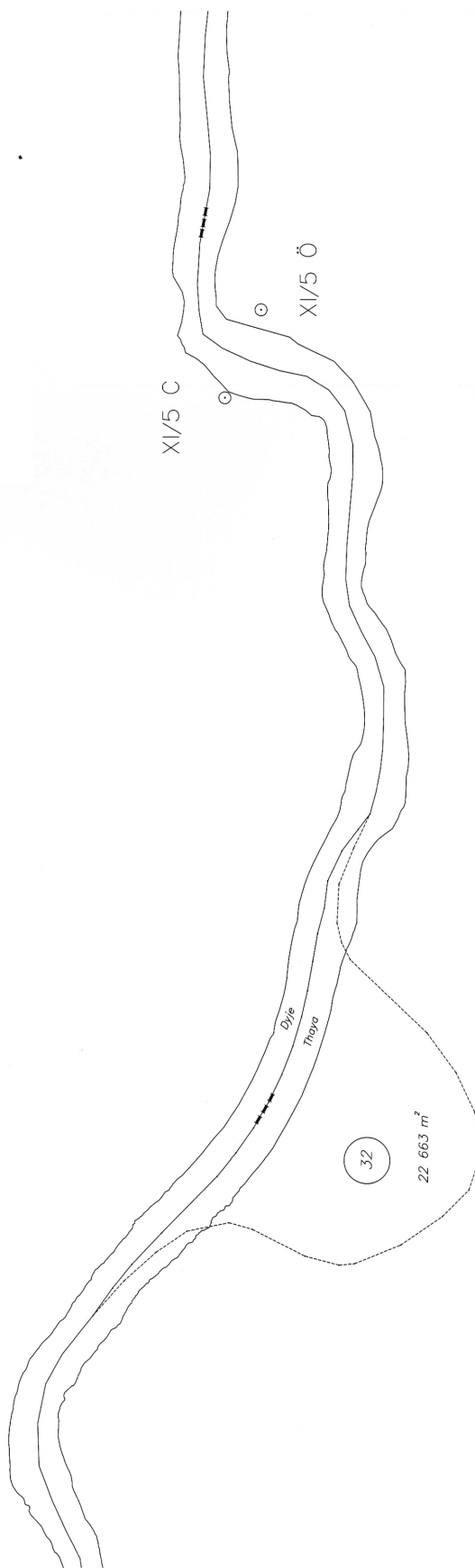


Gemeinde: Rabensburg  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich  
Ö

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	7
Část státních hranic: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřítko: Maßstab:	1 : 2500
Výhotoveno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	

C

Okres: Břeclav  
Obec: Lanžhot

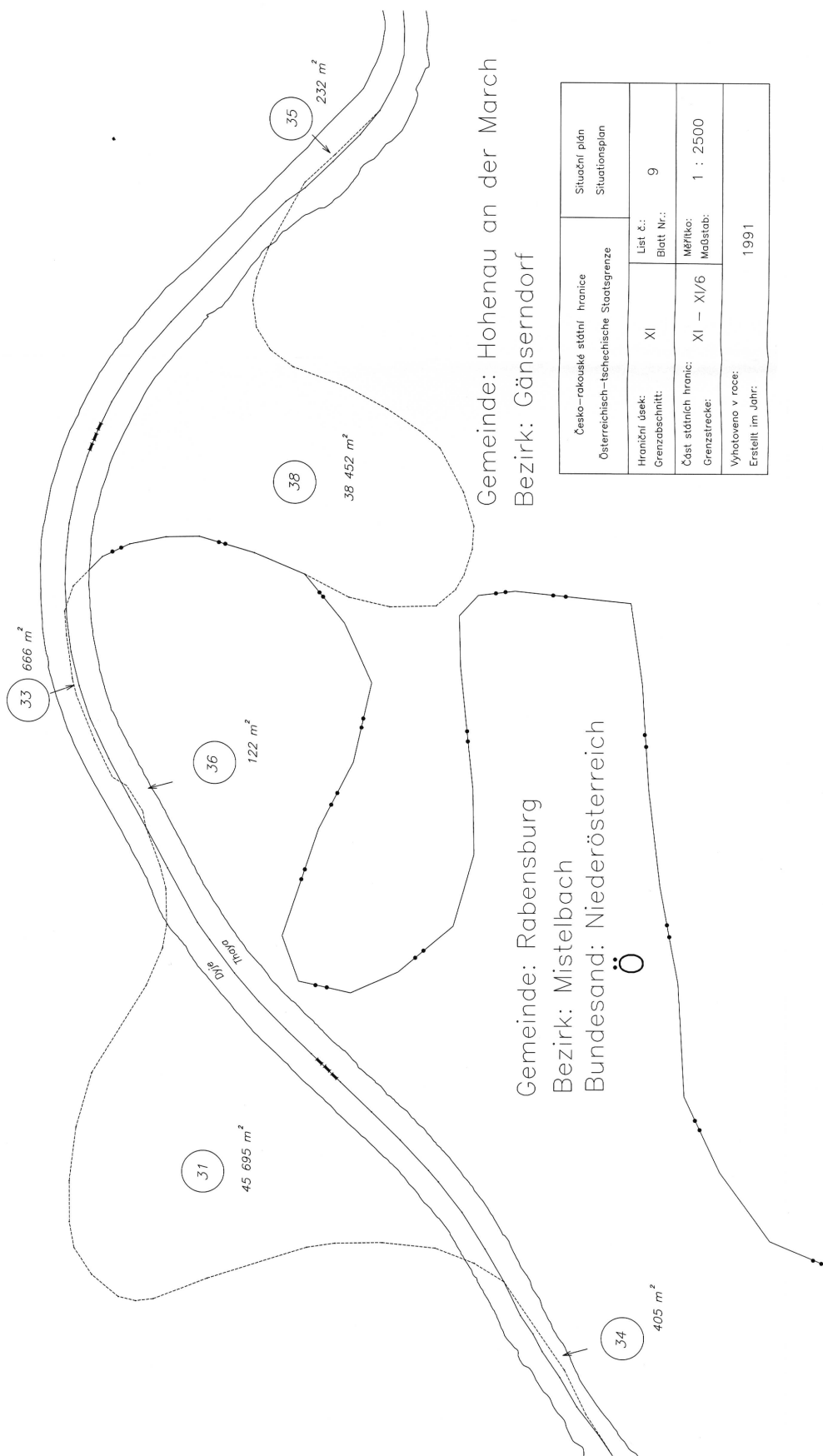


Gemeinde: Rabensburg  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich  
Ö

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	8
Část státních hranic: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřtko: Maßstab:	1 : 2500
Vyhotoveno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	

C

Okres: Břeclav  
Obec: Lanžhot



Gemeinde: Hohenau an der March  
Bezirk: Gänserndorf

Gemeinde: Rabensburg  
Bezirk: Mistelbach  
Bundesland: Niederösterreich

Česko-rakouské státní hranice Österreichisch-tschechische Staatsgrenze		Situční plán Situationsplan	
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:	XI	List č.: Blatt Nr.:	9
Část státních hranic: Grenzstrecke:	XI – XI/6	Měřítko: Maßstab:	1 : 2500
Vyhotoveno v roce: Erstellt im Jahr:		1991	

**ČESKO-RAKOUSKÉ STÁTNÍ HRANICE**  
**ÖSTERREICHISCH-TSCHECHISCHE STAATSGRENZE**

SEZNAM PLOCH K SITUAČNÍMU PLÁNU Č. 1 - 9 FLÄCHENVERZEICHNIS ZUM SITUATIONSPLAN NR.			
Hraniční úsek: Grenzabschnitt:		XI	
Část území Gebietsteil	PLOCHA FLÄCHE		Poznámky Anmerkungen
	oddělena od ceskeho státního území vom tschechischen Staatsgebiet abgetrennt	oddělena od rakouskeho státního území vom österreichischen Staatsgebiet abgetrennt	
	m <sup>2</sup>	m <sup>2</sup>	
1	2	3	4
100	559		
1		355	
2	96 348		
3		22 285	
4	6		
5		10 844	
6	14		
7		23 442	
8	930		
9		38 224	
10	5 382		
11		10	
12	7		
13		6	
14	38		
15		54	
16	39		
17		20	
18	13 885		
19		97	
20	159		
21		1 700	
22	695		
23		73 719	
24	5 091		
25		815	
26	119		
27		7 127	
28	20 436		
29		27	
30	20 202		
31		45 695	
32	22 663		
33		666	
34	405		
35		232	
36	122		
38	38 452		Rozdíl: Differenz:
Součet Summe	225 552	225 318	234 m <sup>2</sup>

**Vysvětlivky k seznamu souřadnic hraničních znaků,  
hraničních bodů a polygonových bodů**

V jednotlivých sloupcích jsou uvedeny:

- |            |  |
|------------|--|
| Sloupec 1: | číslo hraničního znaku, hraničního bodu nebo polygonového bodu |
| Sloupec 2: | hodnota y v českém a rakouském státním souřadnicovém systému   |
| Sloupec 3: | hodnota x v českém a rakouském státním souřadnicovém systému   |
| Sloupec 4: | nadmořská výška Jadran / nadmořská výška Bpv                   |
| Sloupec 5: | poznámky   |

**Erläuterungen zum Verzeichnis der Koordinaten  
der Grenzzeichen, Grenzpunkte und Polygonpunkte**

In den einzelnen Spalten sind eingetragen:

- Spalte 1: Die Nummer des Grenzzeichens, des Grenzpunktes oder des Polygonpunktes
- Spalte 2: Der y-Wert im österreichischen sowie im tschechischen Koordinatensystem
- Spalte 3: Der x-Wert im österreichischen sowie im tschechischen Koordinatensystem
- Spalte 4: Höhe über Adria / Höhe über Balt nach Ausgleichung
- Spalte 5: Anmerkungen





Měřičtí odborníci „Stálé česko–rakouské hraniční komise“ vyhotovili a přezkoušeli tento technický podklad změn průběhu státních hranic.

Die Vermessungsfachleute der „Ständigen Österreichisch–Tschechischen Grenzkommission“ haben diese technische Unterlage für die Änderung des Staatsgrenzverlaufes verfaßt, überprüft und in Ordnung befunden.

Ve Vídni dne 24. listopadu 2010  
Wien, am 24. November 2010

Český měřický odborník:

Rakouský měřický odborník:

Der tschechische  
Vermessungsfachmann:

Der österreichische  
Vermessungsfachmann:

Ing. Jiří Černožorský

Dipl.-Ing. Helmut Meissner

V Praze dne 14. prosince 2010  
Prag, am 14. Dezember 2010

Předseda  
české delegace  
Hraniční komise

Předseda  
rakouské delegace  
Hraniční komise

Der Vorsitzende der  
tschechischen Delegation  
der Grenzkommission

Der Vorsitzende der  
österreichischen Delegation  
der Grenzkommission

Bc. Ladislav Heythum

Dipl.-Ing. Manfred Neubauer













**Vydává a tiskne:** Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 289, fax: 974 816 871 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, tel.: 516 205 175, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel.: 00421 2 44 45 46 28, fax: 00421 2 44 45 46 27. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku z předcházejícího roku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2012 činí 6 000,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné a objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 175, objednávky-knihkupci – 516 205 177, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej – Brno:** Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice:** SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; **Cheb:** EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov:** DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň:** Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Liberec:** Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Olomouc:** Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3; **Ostrava:** LIBREX, Nádražní 14; **Otrokovice:** Ing. Kučeřík, Jungmannova 1165; **Pardubice:** LEJHANEC, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň:** Vydavatelství a naklad. Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 1:** NEOLUXOR, Na Poříčí 25, NEOLUXOR s. r. o., Václavské nám. 41; **Praha 4:** Tiskárna Ministerstva vnitra, Bartůňkova 4; **Praha 6:** PERIODIKA, Komornická 6; **Praha 9:** Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po-pá 7-12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@top-dodavatel.cz, DOVOZ TISKU SUWECO CZ, Klečákova 347; **Praha 10:** BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; **Přerov:** Jana Honková-YAHO-i-centrum, Komenského 38; **Ústí nad Labem:** PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029; **Zábřeh:** Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec:** Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zařizování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamacce:** informace na tel. čísle 516 205 175. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.